

REGIONALFIT

55 | JUNI-AUG.
2026

Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region



**IM PORTRAIT: LANDKREIS KELHEIM
VEREINT BAYERISCHEN JURA
MIT DER HALLERTAU**

LEBEN & GENUSS

Regionale Neuwahlen

Kommunalpolitiker mit klaren Zielen

I+ für die Gesundheit

Radiologen investieren in MRT mit KI

Burgen, Bier und Braukunst

**Radwanderung durch
den Bayerischen Jura**

Amarettini-Tiramisu

Kleines Dessert – Großer Genuss!

Geheimcode Arbeitszeugnis

Warum sich der genaue Blick lohnt

BAUEN & WOHNEN

Leidenschaft für Holz

125-jähriges Jubiläum in Hemau





10. Juli
ITALIENISCHE
NACHT
IN KELHEIM
bis 22 Uhr geöffnet

& Modenschau



ANLASSMODE
FÜR SIE & IHN

Jetzt entdecken!

NEU
IN KELHEIM
OPUS &
SOMEDAY
-Shop



JETZT
NEU

WWW.GOETZMODE.DE

DIE NEUEN TRENDS

bei Modehaus Götz

Egal, ob Sie eine Hochzeit, eine Gartenparty oder einen Geburtstag feiern – wir haben das perfekte Outfit für Sie. Entdecken Sie jetzt unsere **neuesten Sommer-Kollektionen** und finden Sie Ihr Traumoutfit **für jeden Anlass**.

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an eleganten Kleidern, trendigen Hosenanzügen und Outfits für jeden Tag. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von unseren Experten beraten.

Besuchen Sie jetzt unsere Häuser.
Wir freuen uns auf Sie.

Herzlichst
Ihre Familie Götz
mit Modeteam

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
2. August
IN DIETFURT

MODE. GENUSS. ERLEBNIS

Machen Sie einen kleinen Abstecher in das leckere **Café Bay.Chi** direkt in unserem Hofgarten in Dietfurt.



DIETFURT · KELHEIM · BEILNGRIES

Follow us!

@ modehaus_goetz

f Goetz.Modehaus



GÖTZ

MODE. GENUSS. ERLEBNIS

Götz.modehaus | Hauptstraße 30 | Dietfurt
Götz.modehaus | Donaustraße 18 | Kelheim
Götz.trend | Donaustraße 17 | Kelheim
Street One Cecil | Donaustraße 4 | Kelheim

Götz.men | Donaustraße 3 | Kelheim
Cecil Store | Hauptstraße 27 | Beilngries
Trend Women | Ringstraße 22 | Beilngries
www.goetzmode.de



Feiern unter weiß-blauem Himmel

Liebe Leserinnen und Leser!

Die vorliegende RegionalFit-Ausgabe bietet wieder viele Anregungen für die Freizeit und informiert über aktuelle Veranstaltungen in unserem Verbreitungsgebiet: Die Sommermonate starten mit den Bürgerfesten in Hemau, Painten und Laaber. Ob Garten oder Terrasse – die Natur lädt zum Verweilen ein, und auch die Freibadsaison sorgt für erfrischende Abwechslung.

Weitere Schwerpunkte dieser Ausgabe:

- Bauen & Wohnen: Neues zum Eigenheimbau und zur Sanierung, auch zum Thema „Anschlussfinanzierung – vorbereitet auf den Tag X“
- Aktuelles & Interessantes aus der Region
- Wohlfühlen & Genießen: mit einer Reisevorschau von Sammler Reisen und einem Beitrag über Tangrintler Gwax
- Jobbörse: Die aktuellen Stellenangebote bereichern unser Firmenmagazin – und vielleicht auch Ihren beruflichen Werdegang.
- Gesundheit: erfolgreicher Start unserer Serie „Gesundheit in unserer Region“ mit dem DRZ – Die Radiologen im Gesundheitszentrum Parsberg
- Unsere Rezept- und Kinderseite runden das Heft ab.

Mit unserer Newsletter-Aktion konnten wir den Bekanntheitsgrad unseres Magazins steigern und dadurch auch den Wert für unsere Anzeigenkunden im Verteilungsgebiet erhöhen. Mehr Informationen online unter www.regional-fit.de

In dieser Ausgabe präsentieren wir statt einer einzelnen Gemeinde erneut einen Landkreis: Im Mittelpunkt steht der Landkreis Kelheim – gelegen zwischen Jura, Altmühltal, Labertal und Hallertau. Aus vielen kleinen Gemeinden ist ein leistungsfähiger Verbund mit rund 125.000 Einwohnerinnen und Einwohnern entstanden. Die abwechslungsreiche Landschaft, ihre Sehenswürdigkeiten sowie die wirtschaftliche Stärke mit zahlreichen Unternehmen werden weit über die Landkreisgrenzen hinaus geschätzt. Lesen Sie, was der Landkreis alles zu bieten hat! Unser Dank gilt Landrat Christian Nerb und dem Pressesprecher des Landratsamtes, Lukas Sendtner, für die freundliche und unbürokratische Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen und gemütliche Stunden bei den vorgestellten Veranstaltungen oder zuhause auf Balkon oder Terrasse – wo auch immer Sie sind!

RegionalFit: auch im Sommer ein lesenswertes Magazin und digital auf Smartphone oder Tablet als Newsletter abonnierbar!

”

Wenn eine Juninacht sprechen könnte, würde sie wahrscheinlich prahlen, sie habe die Romantik erfunden.

Bern Williams

“



PROJEKTLEITUNG
Albert Waldhier
und Stefanie Landfried



GRAFIK & LAYOUT
Verena Lindner





2



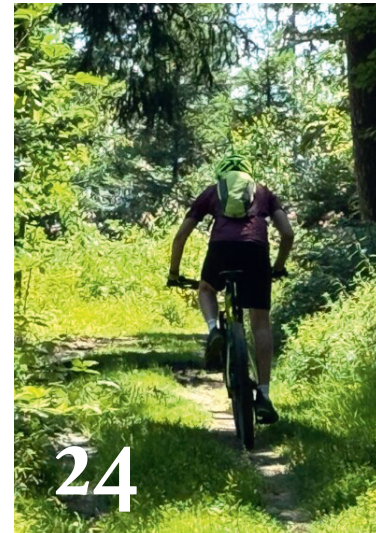
14



11



22



24

INHALT

Juni bis August 2026

- | | | |
|--|--|---|
| <p>2 Die neuen Trends
Sommermode im Modehaus Götz</p> <p>3 Editorial
Feiern unter weiß-blauem Himmel</p> <p>6 Zu den schönsten Orten
Busreisen mit Sammüller</p> <p>8 Projekte & Ziele
Neue Kommunalpolitiker starten</p> <p>11 „Kirta“-Stimmung in Hemau
Bürgerfest bringt beste Unterhaltung</p> <p>12 Breitenbrunn feiert
1150 Jahre Marktgeschichte</p> <p>14 Den Sommer genießen
am Naturbadeseen Altenveldorf</p> | <p>17 Bierige Festival-Stimmung
Eichhofener feiert Brauereifest</p> <p>18 Immer wieder „Kopf hoch“
Sabine Rosner zum Gänseblümchen</p> <p>20 Beste Stimmung
beim Frühlingmarkt Hemau</p> <p>21 Riesen-Rätsel
Bleib auf dem Teppich!</p> <p>22 Millionen-Investition
Neues MRT bei den Radiologen</p> <p>23 Neumarkter Infos
Museum, Musik & Müßiggang</p> <p>24 915 Kilometer Erlebnis
Die Bierkultur-Radtour</p> | <p>25 Mit Kreativität zum Abitur
Lernen in der Herder-FOS</p> <p>27 Amarettini-Tiramisu
Kleines Dessert – großer Genuss!</p> <p>28 Herzlich willkommen!
im Landkreis Kelheim</p> <p>31 Immer für Sie da!
Ihr Handwerker: Fa. Schuhmann</p> <p>34 Regionaler Wirtschaftsraum
Landkreis Kelheim stark</p> <p>36 Ort der Zukunft
Drehscheibe Hafen Kelheim</p> <p>38 Wärme von Wallner
24 Jahre Wärmepumpen-Erfahrung</p> |
|--|--|---|



40 **Lebenswerter Lebensraum**
Engagement des Landkreises Kelheim

41 **70 Jahre Marienapotheke Saal**
Tradition & Zukunft im Blick

42 **Ideen, die sichtbar werden**
30+1 Jahre Dohn-Werbung

43 **Mauerwerkschutz**
Kreativität trifft Baustellenpraxis

48 **Herzstück-Tour für Radler**
Burgen, Bier und Braukunst

51 **Entspannt unterwegs**
Die Freizeitbusse fahren wieder!

52 **Wasser, Klang und Licht**
TRI-ART in Essing ist zurück

53 **Montessori-Pädagogik**
Ganzheitlich Lernen in Essing

54 **Werben Sie erfolgreich**
im RegionalFit-Magazin

56 **Aus dem Blick verloren**
Rundumsicht im ADAC-Autotest

57 **Vom Schüler zum Azubi**
Jetzt Krankenversicherung prüfen

61 **Geheimcode Arbeitszeugnis**
RA Schmid kennt die Lesart

62 **Wasser sammeln & sparen**
Regenwasser für den Garten

65 **Die Anschlussfinanzierung**
Richtig vorbereiten auf den Tag X

66 **125 Jahre Holzbau**
Semmler feiert die Leidenschaft für Holz

67 **Betreuungskräfte gesucht!**
Lebenshilfe Regensburg sucht Mitarbeiter in Beratzhausen und Hemau

68 **Reihenhaus kaufen?**
Niebler Bau baut in Ingolstadt



WELLNESS- UND BADEREISEN

Badeurlaub in Petrcane/Riveria Zadar

im 4-Sterne Hotel Piniija
12.09.-19.09.2026

ab **699 €** pro Person im DZ

Badeurlaub

im 4-Sterne Hotel Byron Bellavista
13.09.-20.09.2026

ab **759 €** pro Person im DZ

Badeurlaub in Hajduszobozlo

im 4-Sterne Hotel Beke
11.10.-20.10.2026

ab **1.150 €** pro Person im DZ

Swinemünde

im 4-Sterne Hotel Plantino Resort & Spa
07.11.-14.11.2026

ab **899 €** pro Person im DZ

Winterwellness in Marinebad

im 4-Sterne Spa Hotel Butterfly
13.11.-15.11.2026

ab **299 €** pro Person im DZ

Kleine Auszeit in Bad Kissingen

im Parkhotel CUP Vitalis
20.11.-22.11.2026

ab **299 €** pro Person im DZ

MUSIK-/EVENTREISEN

Hansestadt Hamburg mit Möglichkeit Musical

16.10.-18.10.2026

ab **299 €** pro Person im DZ

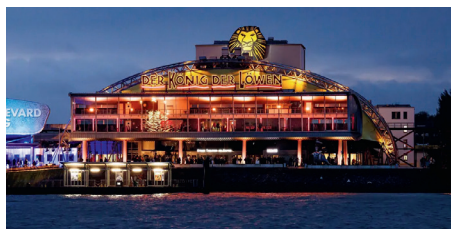


Bild: Stage Entertainment

STÄDTEREISEN

Brüssel & Gent

07.08.-10.08.2026

ab **499 €** pro Person im DZ

Graz – größte mittelalterliche Altstadt Europas

03.10.-04.10.2026

ab **169 €** pro Person im DZ

Dresden – die bezaubernde sächsische Barockstadt

10.10.-11.10.2026

ab **139 €** pro Person im DZ

Prag – die goldene Stadt an der Moldau

07.11.-08.11.2026

ab **129 €** pro Person im DZ

Wien – die Donaumetropole von ihrer schönsten Seite

07.11.-08.11.2026

ab **139 €** pro Person im DZ

MEHRTAGESFAHRTEN

Usedom

01.08.-05.08.2026

ab **599 €** pro Person im DZ

Swiss Grand Canyon

09.08.-13.08.2026

ab **699 €** pro Person im DZ

Elsass und Lothringen

27.08.-30.08.2026

ab **479 €** pro Person im DZ

Toskana & Insel Elba

02.09.-07.09.2026

ab **649 €** pro Person im DZ

Blütenträume am Lago Maggiore

01.09.-05.09.2026

ab **599 €** pro Person im DZ

Umbrien Highlights

30.09.-04.10.2026

ab **549 €** pro Person im DZ



Bild: olleaugust, pixabay



Grado – die Perle an der Adria

08.10.-11.10.2026

ab **479 €** pro Person im DZ

Trentino mit „Bernina Express“

08.10.-11.10.2026

ab **439 €** pro Person im DZ

Apfelfest in Natz-Schabs und Almabtrieb Terenten

09.10.-12.10.2026

ab **429 €** pro Person im DZ

Malerische Hafenstadt Porec

09.10.-13.10.2026

ab **499 €** pro Person im DZ

Genussreise Pizza & Pasta am Gardasee

11.10.-14.10.2026

ab **469 €** pro Person im DZ

Rügen – größte Insel an der Ostsee

14.10.-19.10.2026

ab **829 €** pro Person im DZ

Fischerfest in Malinska

19.10.-23.10.2026

ab **569 €** pro Person im DZ

Gardasee – die Highlights

29.10.-01.11.2026

ab **429 €** pro Person im DZ

Jubiläumsfahrt ins 4-Sterne Hotel Parentium Plava Laguna

25.10.-28.10.2026

ab **499 €** pro Person im DZ

Genussreise in die slowenische Steiermark

02.11.-06.11.2026

ab **429 €** pro Person im DZ

Olivenfest „Oli Oliva“ in Sanremo

06.11.-10.11.2026

ab **499 €** pro Person im DZ

Olivenernte in der Toskana

14.11.-18.11.2026

ab **499 €** pro Person im DZ

TAGESFAHRTEN

Stuttgart Stadt

08.08.2026

39 €

Europa-Park Rust

22.08.2026 u. 31.10.2026

109 €

Arberkirchweih

23.08.2026

47 €

Überraschungsfahrt ins Blaue

26.08.2026

34 €

Budweis

29.08.2026

49 €

Bergdoktor-Bergfest

10.09.2026

52 € zzgl. Hexenwasser Karte

Söll mit Almfest

19.09.2026

49 €

Reith im Alpbachtal

26.09.2026

56 € zzgl. Eintritt

Tölzer Herbstfest

02.10.2026

35 € zzgl. Eintritt

Wochenmarkt in Bozen

03.10.2026

59 €

Frankfurter Buchmesse

11.10.2026

79 €

„Zwiebelmarkt“ in Weimar

11.10.2026

49 €

Söll – Wandern Region Hohe Salve

11.10.2026

49 € zzgl. Berg- und Talfahrt

Karlsbad

14.10.2026

27 €

Prag

17.10.2026

49 €

Tillymarkt in Altötting

25.10.2026

39 €

Karfenland mit Neustadt an der Aisch

27.10.2026

56 €

Martinsgansessen Chodova

11.11.2026

52 €

Tanzausflug Haslinger Hof

14.11.2026

29 € zzgl. Eintritt

Entenessen in Massing mit Tanz

22.11.2026

44 €

Alle Preise Tagesfahrten gelten pro Person

- ✓ Zentrale Zustiegsstellen
- ✓ Feste Sitzplatzgarantie
- ✓ Fahrt mit eigenen Reisebussen



Alle Reisen unter
www.sammuellergmbh.com

SAMMÜLLER REISEN

☎ 09404 9512-11 und ☎ 09404 961430

Sammüller GmbH · Deuerlinger Str. 10 · 93152 Nittendorf · Tel. 09404 9512-0 · reisen@sammuellergmbh.com · www.sammuellergmbh.com

Neue Würdenträger im Amt

Kommunalwahlen brachten einige politische Wendungen



Lkr. Kelheim

Christian Nerb

Steckbrief: 65 Jahre, verheiratet, drei erwachsene Kinder, bis zur Wahl zum Landrat Bürgermeister der Gemeinde Saal an der Donau (2014-2026); zuvor Polizeihauptkommissar
Weiteres Engagement: Ortsvorsitzender VdK, Vorsitzender Förderverein SV Saal, Kreisvorsitzender FW im Landkreis Kelheim; Hobbies: Musik, Walken

Projekte und Ziele:

- Sicherstellung einer flächendeckenden Gesundheitsversorgung
- Einsatz für umfangreiches Bildungsangebot
- Erhöhung der Attraktivität im ÖPNV
- Unterstützung regionaler Betriebe
- Stärkung des Tourismus im Landkreis Kelheim
- Einsatz für einen attraktiven und wettbewerbsfähigen Landkreis
- Erhalt der attraktiven Kulturlandschaft
- Einbindung aller Bürgerinnen und Bürger in die politische Arbeit



Lkr. Neumarkt

Martin Meier

Steckbrief: 47 Jahre, bis zur Wahl zum Landrat Polizeihauptkommissar, Leiter des Sachbereichs Einsatz und Pressesprecher der PI Neumarkt seit 2020; Stadtrat in Neumarkt und Sportreferent 2014 bis 2026; Vorsitzender der UPW/FW-Stadtratsfraktion 2017 bis 2026; Mitglied des Kreistages 2020 bis 2026; Stellvertretender Landrat 2023 bis 2026

Projekte und Ziele:

- Verwaltung vereinfachen: Unkomplizierte, zügige und lösungsorientierte Abläufe im Landratsamt; bessere Erreichbarkeit, direkte Kommunikation, flexiblere Öffnungszeiten.
- Service stärken: Engere Zusammenarbeit der Abteilungen, offene Kommunikation, zentrale Anlaufstellen (Bürgerbüro 2.0).
- Digitalisierung ausbauen: Online-Dienste für gängige Anliegen, papierlose Verwaltung, smarte Terminplanung, Bürger-App.
- Klinikum stärken: Besseres Arbeitsklima, transparente Entscheidungen, wirtschaftliche Stabilität, hohe Versorgungsqualität.
- Solide Finanzen: Investitionen mit Nutzen, klare Prioritäten, stabile Rücklagen, Unterstützung für Vereine und soziale Einrichtungen.



Hemau

Petra Lutz

Steckbrief: 61 Jahre, verheiratet, ein Kind, bis zur Wahl zur Ersten Bürgermeisterin Assistentin der Geschäftsführung in einem städtischen Unternehmen; seit 2008 im Hemauer Stadtrat, Fraktionssprecherin der SPD, 2020-2026: Stellvertretende Landrätin, 2022-heute: Kreisvorsitzende der SPD Regensburg-Land

Projekte und Ziele:

- Einführung einer Jugend- und Bürgersprechstunde
- Erweiterung und Sanierung der Schulen am Mönchsberg
- Schaffung von Bauplätzen und günstigem Wohnraum, damit Heimat für Jung und Alt Zukunft hat
- Strategieentwicklung für städtische Potenzialflächen
- Stärkung der Inklusion
- Förderung eines lebendigen Vereinslebens
- Straßensanierung im gesamten Gemeindegebiet

Bild: Albin Lutz

In unserem Verbreitungsgebiet mit vier Landkreisen und 35 Gemeinden hat sich im Zuge der Kommunalwahlen einiges verändert, es wurden zwei Landräte und zwölf Bürgermeister/innen neu gewählt. Für den Landkreis Kelheim arbeitet seit neuestem Franz Nerb als Frontmann, dem Landkreis Neumarkt steht jetzt Martin Meier voran. Die Bürgermeisterwahlen gewannen folgende Personen: im Landkreis Regensburg Thomas Wagner (Deuerling), Franz Gehr (Duggendorf, Petra Lutz (Hemau), Johannes Bawidamann(Nittendorf), im Landkreis Kelheim Martina Sixt (Essing), Dennis Diermeier (Kelheim), Maximilian Sedlmeier (Riedenburg), Matthias Rieger (Saal an der Donau), im Landkreis Neumarkt Dietmar Zeller (Berching), Daniel Rohde (Breitenbrunn), Tobias Hierl (Lupburg), im Landkreis Eichstätt Michaela Stark (Altmannstein). Sechs der gewählten Würdenträger stellen sich hier mit einem kurzen Steckbrief sowie ihren Projekten und Zielen vor.



Riedenburg

Maximilian Sedlmeier

Steckbrief: 41 Jahre, verheiratet, zwei Kinder, bis zur Wahl zum Bürgermeister Bankbetriebswirt, seit 2014 Mitglied des Riedenburger Stadtrats (CSU), seit 2020 als Fraktionssprecher

Projekte und Ziele:

- Sanierung der Grund- und Mittelschule Riedenburg und dem damit verbundenen Ausbau der Ganztagsbetreuung zeitnah starten
- Bauland und Wohnraum-Lösungen bedarfsgerecht und generationsübergreifend entwickeln
- unseren Mittelstand unterstützen – Gewerbebetrieben Raum zur Entfaltung geben
- kommunale Wärmeplanung nicht nur in der Theorie betreiben – sondern praktische Umsetzungen prüfen
- Stärkung des Ehrenamts als Pfeiler unseres gesellschaftlichen Lebens
- der Jugend Gehör schenken und „Begegnungsstätten“ schaffen
- energetische Ertüchtigung der städtischen Liegenschaften vorantreiben
- Riedenburg „Die Perle des Altmühltals“ touristisch weiter entwickeln
- das Rathaus zum „Dienstleistungszentrum“ für unsere Bürgerinnen und Bürger entwickeln und dabei auch digitale Lösungen forcieren



Breitenbrunn

Daniel Rohde

Steckbrief: 44 Jahre, verheiratet, zwei Kinder, bis zur Wahl zum Bürgermeister Polizeioberkommissar und gelernter Zimmerer, seit 2014 Marktrat, CSU-Ortsvorsitzender

Projekte und Ziele:

- frischer Wind im Rathaus durch klare Strukturen und effiziente Abläufe
- transparente und bürgernahe Gemeindepolitik
- respektvolle und sachliche Zusammenarbeit im Marktgemeinderat
- Projekte nach Dringlichkeit und finanzieller Machbarkeit umsetzen
- Gewerbe stärken und Arbeitsplätze sichern
- bezahlbaren Wohnraum für Familien schaffen
- Schule nachhaltig modernisieren
- Vereine, Feuerwehren und Ehrenamt unterstützen
- medizinische Versorgung vor Ort sichern
- sichere Geh- und Radwege ausbauen
- Nachhaltigkeit mit Augenmaß voranbringen



Lupburg

Tobias Hierl

Steckbrief: 44 Jahre, verheiratet zwei Kinder, bis zur Wahl zum Bürgermeister Prokurist, Ortsvorsitzender der CSU; Hobbies: Radfahren und Bergwandern, Mitglied im Burgverein

Projekte und Ziele:

- Entwicklung aller Ortsteile – jeder Ortsteil soll sich gut entwickeln können
- Grundschule mit Bürgersaal erfolgreich abschließen
- Wohnraum für junge Familien schaffen – durch die gezielte Ausweisung neuer Bauplätze möchte ich jungen Lupburgerinnen und Lupburgern die Möglichkeit geben, in ihrer Heimat zu bleiben und hier ihre Zukunft aufzubauen.
- digitales Rathaus – bürgernah, effizient und Nutzen von künstlicher Intelligenz
- flächendeckender Breitbandausbau in der Gemeinde
- zukunftsfähige Feuerwehren – bauliche Ertüchtigungen
- Straßen, Wege und Gehwege modernisieren

Bürgerfest Hemau

Grußwort der Ersten Bürgermeisterin

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Gäste aus nah und fern,


es ist wieder so weit: Einer unserer all-jährlichen Höhepunkte im Gemein-schaftsleben – und zugleich ein lebendiges Symbol für den Zusam-menhalt und die Vielfalt unserer Stadt – steht vor der Tür. Das Bürgerfest für Alt und Jung im Herzen von Hemau lädt am Freitag, den 26. Juni, und Samstag, den 27. Juni, wieder zum gemeinsamen Feiern, Begegnen und Genießen ein. Am Freitag und Samstag des letzten Juni-Wochenendes verwandelt sich unser Stadtplatz auch heuer wieder in einen lebendigen Treffpunkt voller Musik, Genuss und guter Laune. Freuen Sie sich auf stimmungsvolle Stunden in geselliger Atmosphäre unter freiem Himmel. Dazu heiße ich Sie herzlich willkommen.



Lassen Sie sich ebenso von den kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen und genießen Sie das vielfältige Programm. Für beste Unterhaltung sorgt ein abwechslungsreiches musikalisches Angebot.

Mein Dank gilt allen aktiven Mitwirkenden, die erneut mit voller Energie dafür sorgen, allen Besucherinnen und Besuchern ein unvergessliches Bürgerfest zu bereiten.

In diesem Sinne wünsche ich allen Gästen aus nah und fern viel Freude und beste Unterhaltung beim „Hemauer Kirta“. Ich hoffe, dass sich der Himmel von seiner schönsten Seite zeigt.





Ihre 

Petra Lutz
Erste Bürgermeisterin



AUF ZUM BÜRGERFEST NACH HEMAU!

auf dem Hemauer Stadtplatz | Eintritt frei

-  viele Angebote der Hemauer Vereine
-  Live-Musik auf mehreren Bühnen
-  Essen & Trinken für jeden Geschmack
-  Unterhaltung für die ganze Familie

26. + 27. Juni 2026

Freitag: 19–24 Uhr | Samstag: 15–23 Uhr

Alle Informationen auch unter:  hemau.de

Folge uns auf   



Wir helfen Euch gerne bei eurer Schulliste!

20% RABATT*

*auf alle Artikel der Einschulungslisten!

Vom 1. Juli bis 31. August
EINSCHULUNG
leichtgemacht!

Pssst! Gratis Überraschungsbox abstauben!*

15% RABATT

auf alle Rucksäcke

*Beim Kauf von Schulartikeln im Wert von mind. 20 € gibt's eine Geschenkbox kostenlos dazu!



FRANKHAUSER

SCHREIBEN | SPIELEN | SCHENKEN

©  frankhauser.de

 ZURICH®

„Und wo sind Versicherungen, wenn man sie mal braucht?“

Also wir sind hier.



gabler allfinanz gmbh
 Roter Bügel 1
 Hohenschambach
 Telefon 09491 952250
zurich.de/gabler-allfinanz

„Kirta“-Stimmung in Hemau

Bürgerfest verwandelt Stadtzentrum in Partymeile

Wenn Musik durch die Gassen klingt, Vereine ihre Stände aufbauen und der Duft von Leckereien über den Stadtplatz zieht, dann ist in Hemau wieder Bürgerfest-Zeit! Am letzten Juni-Wochenende verwandelt sich die Tangrintelstadt erneut in eine große Feiermeile voller Musik, Unterhaltung und Begegnungen. Organisiert wird das Fest vom Verkehrs- und Veranstaltungs-Verein Hemau e. V. (VVV) gemeinsam mit zahlreichen Hemauer Vereinen.

AUFTAKT MIT BIERANSTICH UND LIVE-MUSIK

Los geht's am Freitag, den 26. Juni, um 19 Uhr am Stadtplatz mit dem traditionellen Bieranstich. Für die passende Stimmung sorgt anschließend wieder die Band „Dr. Vintage“ aus Abensberg, die bereits im vergangenen Jahr für beste Unterhaltung gesorgt hatte. Bewirtet werden die Besucherinnen und Besucher von Wasserwacht, Pfadfindern und Liedertafel mit Grillspezialitäten, Brotzeiten und kühlen Getränken.

VEREINE, AKTIONEN UND GENUSS AM SAMSTAG

Der Bürgerfest-Samstag beginnt bereits um 9 Uhr mit der Patroziniumsmesse in der Stadtpfarrkirche St. Johannes. Offiziell startet das Bürgerfest um 15 Uhr am Stadtplatz mit einer kurzen Andacht von Stadtpfarrer Berno Läufer und dem anschließenden Bieranstich, bevor die Hemauer Innenstadt von Vereinsständen und Aktionen belebt wird. Vom Oberen bis zum Unteren Stadtplatz und



Bild: Peter Frischmann

Auf den Bürgerfest-Bühnen ist wieder beste Unterhaltung geboten.

dem Alten Feuerwehrhaus präsentieren insgesamt 15 Vereine ein buntes Programm für Jung und Alt. Ob Tierschau der Kleintierzüchter, Bastelarbeiten und Bürgerfesthüte beim Frauenbund, Entenangeln und Tattoos bei der Kolpingfamilie oder Kuhmelken, Kinderschminken und Lebendkicker bei den Ministranten: Besonders Familien dürfen sich auf viele Mitmachaktionen freuen. Die Waschweiber laden im gemütlichen Stadtplatzcafé zu Kaffee und Kuchen ein und feiern ihr 50-jähriges Bestehen heuer mit einem Kinderkarussell als besonderem Highlight. Für Spiel und Spaß sorgen zudem die Wurfbude des MSC, der Dartstand des Lions Clubs, der Nagelstock der Skiabteilung und das Lichtgewehrschießen der Schützengemeinschaft. Diese kürt um 21 Uhr die neue Bürgerfestschützenkönigin oder den neuen Bürgerfestschützenkönig. Im Prockhof (zwischen Stadtoptiker und Mode Ferstl) steigt erneut der beliebte Sommerbiathlon.

Natürlich kommt auch der kulinarische Genuss nicht zu kurz. Zahlreiche Vereine sorgen mit Brotzeiten, Schmankerln und kühlen Getränken dafür, dass niemand hungrig oder durstig bleibt, u. a. die Abteilungen Handball, Tischtennis, Fußball und Ski des TV Hemau, die Prinzengarde, der Kriegerverein und die Liefertafel.

Wer das Bürgerfest und die beteiligten Vereine unterstützen möchte, kann an den Ständen wieder den beliebten Hemau-Fächer für zwei Euro erwerben.

MUSIK AUF MEHREREN BÜHNEN

Das Bühnenprogramm startet am Samstag ab 16:40 Uhr am Stadtplatz mit Auftritten der Prinzengarde und Tanzgruppen von Pia's Dance (Reha Vita). Anschließend übernehmen dort die „Knöpferblösn“, die „Jugendblaskapelle Hemau“ und die „Stadtkapelle Hemau“. Parallel dazu gibt es auch an anderen Plätzen Livemusik: Am Unteren Stadtplatz spielen die „Knöpferblösn“ und die „Tanngrindler Musikanten“, während beim Alten Feuerwehrhaus ab 19 Uhr die Band „Always“ sowie ab 23 Uhr DJ G-Man für Partystimmung sorgen.

TEXT: DORIS WIRTH

Auf einen Blick

Termin: 26. Juni von 19 bis 24 Uhr und 27. Juni von 15 bis 23 Uhr
Sperrungen: 26. Juni, 12 Uhr bis 28. Juni, 9 Uhr: Oberer Stadtplatz bis Regensburger Straße/Einmündung Kelheimer Straße sowie Riedenburger Straße ab Stadtplatz bis Einmündung Schmiedgasse
RVV-Umleitungen: Linien 28 und 66 in beiden Richtungen über die Karl-Maag-Straße und den Klopferweg zur Haltestelle Hemau Post. Keine Anfahrt Haltestelle Hemau Stadtplatz. Ersatzhaltestelle: Schulbushaltestelle Hemau Klopferweg. Linie 66: keine Anfahrt Haltestelle Hemau Kelheimer Straße. Ersatzhaltestelle wie oben.



Bild: Doris Wirth

1150 Jahre Markt Breitenbrunn

1150 Jahre ist es her, dass der Markt Breitenbrunn erstmals urkundlich erwähnt wurde. In etwa im Jahr 876 unter Embricho, 863 bis 891 siebenter Bischof des Bistums Regensburg als „Preitprunnin“, vermutlich in einer Besitzaufstellung der Grundherrschaft Breitenegg.

Der Markt Breitenbrunn hat eine lebhafte Geschichte, die bis in die Zeit der Kelten zurückzuverfolgen ist. Es entstanden Ansiedlungen, später Herrensitze, Gutshäuser und -höfe. Bereits in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts erhielt der Ort das Marktrecht. Die Besitztümer sind durch viele Hände gewandert. Der Markt unterstand einst den Herren von Laber, später den Herrn von Hirschberg, von Pappenheim, von Wildenstein und von Gumpenberg. Nicht zuletzt auch hatte Graf Johann T'Serclaes von Tilly ab dem Jahr 1624 die Herrschaft inne, welchem das alljährliche Tillyfest im zweiten Septemberwochenende gewidmet ist.

Wer mehr über die lebhafte Vergangenheit unserer Gemeinde erfahren möchte, der kann das Buch „Preitprunnin – 2000 Jahre Geschichte im Tal der Laber“ erwerben. Geschrieben vor bereits 40 Jahren von Eduard Dietz, der seine Jugendzeit in Breitenbrunn verbracht hat. In intensiver Forschungsarbeit hat er ein interessantes Buch über unsere Historie zusammengestellt. Das Buch wurde anlässlich des 1150-jährigen Jubiläums neu aufgelegt. Darin sind neuere Erkenntnisse der Heimatforschung eingeflossen.

Im Laufe des Jahres gibt es außerdem eine Vortragsreihe, durchgeführt von Franz Kraus, in der die interessante Geschichte unserer Gemeinde aufgezeigt wird. Hier die Termine im Gasthaus Lehner:

Freitag, 05.06.2026, 19.00 Uhr
Frühe mittelalterliche Geschlechter

Donnerstag, 25.06.2026, 19.00 Uhr
Die Geschlechter der Laberer und Wildensteiner

Dienstag, 14.07.2026, 17.30 Uhr
Eröffnung der Tilly-Ausstellung, 18.00 Uhr Führung unter dem Motto: „Auf den Spuren der Tillys in Breitenbrunn“, Treffpunkt: Marktplatz

Donnerstag, 27.08.2026, 19.00 Uhr
Tillys Erben und ihr Wirken

Donnerstag, 08.10.2026, 19.00 Uhr
Das Schulwesen in der frühen Zeit

Freitag, 30.10.2026, 19.00 Uhr
Pfarrer sind auch Menschen

DIE KOMMUNE WILL DIESES BESONDERE JUBILÄUM IM JULI VIER TAGE LANG GEBÜHREND FEIERN. VON 16.07. BIS 19.07.2026 BEFINDET SICH DER MARKTFLECKEN IM AUSNAHMEZUSTAND.

Am **Donnerstag, 16.07.2026** wird der Kabarettist Michl Müller mit seinem Programm „Limbo of Life“ bei den Zuschauerinnen und Zuschauern für viel Gelächter sorgen. Karten sind noch erhältlich und können entweder im Rathaus oder auf Eventim.de erworben werden.

Die Partyband Spectrum wird am **Freitag, den 17.07.2026** den Festauftakt geben.

Der **Samstag, 18.07.2026** wird ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm für Kinder, Familien sowie Besucher jeden Alters bieten. Auf dem umliegenden Festgelände wird ein Rahmenprogramm für Kinder durch unsere örtlichen Vereine organisiert. Das große Highlight ist das Kinder-Mitmach-Konzert der Donikkl-Crew um 14.00 Uhr.

Ab 19.00 Uhr sorgt dann die Bauernkapelle Gipfelstürmer für zünftige Unterhaltung.

Der **Sonntag, 19.07.2026** beginnt mit einem Familiengottesdienst in der Pfarrkirche um 09.30 Uhr und anschließendem Frühshoppen. Ab 14.00 Uhr schlängelt sich der große Festzug durch den Ort. Für den feierlichen Festausklang sorgt die Seubersdorfer Blasmusik.

Es ist jeder herzlich eingeladen, dieses Jubiläum mit uns zu feiern.



1150 Jahre Markt Breitenbrunn Geschichte und Kultur die verbindet

17. – 19. Juli 2026

Donnerstag, 16.07.2026

18:00 Uhr Einlass
20:00 Uhr Kabarettist und Comedian Michl Müller mit seinem Programm „Limbo of Life“

Limbo of Life

Freitag, 17.07.2026

18:00 Uhr Festzeltbetrieb
19:00 Uhr Festauftakt mit Partyband Spectrum



Samstag, 18.07.2026

18:00 Uhr Festzeltbetrieb
19:00 Uhr Feiern mit der Partyband Gipfelstürmer

Gipfelstürmer

Sonntag, 19.07.2026

09:30 Uhr Familiengottesdienst in der Pfarrkirche
10:30 Uhr Frühshoppen und Mittagstisch mit der Blaskapelle Breitenbrunn
14:00 Uhr Festzug mit der Seubersdorfer Blasmusik

**SEUBERSDORFER
BLASMUSIK**

Hol' Dir das Beste aus beiden Welten!



Dein E-Rezept:

Bestens aufgehoben in der Arbor Apotheke in Hemau

- ✓ **gesund.de-App auf.**
- ✓ **Rezept an uns übermitteln.**
- ✓ **Medikamente bei uns abholen oder liefern lassen.**
(15km Umkreis um Hemau)



gesund.de

20% Rabatt* auf einen Artikel Deiner Wahl
*Wird gewährt auf nicht rezeptpflichtiges, legernes Warensortiment gegen Vorlage dieses Coupons in der Arbor Apotheke in Hemau. Nicht kombinierbar mit bereits reduzierten Waren.
Gültig bis 31. August 2026!

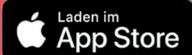
Lokal und digital!

E-Rezept mit Gesundheitskarte einlösen

ganz bequem und komplett digital in deiner Arbor Apotheke mit der gesund.de-App!

App kostenlos herunterladen!

Scan den QR-Code mit dem Smartphone!



Arbor Apotheke auf gesund.de



Arbor Apotheke
natürlich gesund

Arbor Apotheke - Inh.: Monika Vollmer • Riedenburger Str. 4, 93155 Hemau • ☎ 09491 9523 82 0 • 🌐 gesund.de/apotheke/arbor-apotheke-93155-hemau

Wirtsstube | Saal | Regionale Küche | Terrasse | Übernachtungen | Veranstaltungen | Gutscheine



Gasthof
Lehnerwirt



23.07.2026
RIPPERL-ABEND



25.09.2026
SCHNITZEL-ABEND



NEU

23.10.2026
STRUDEL-BUFFET

deftig und süß

Öffnungszeiten



Speisekarte





Markt ALTMANNSTEIN

Sommer, Sonne, Badespaß im Freibad Altmannstein!

Ob Schwimmen, Sonnenbaden oder einfach nur Relaxen – bei uns ist für jeden etwas dabei: beheiztes Schwimmbecken mit Wasserrutsche, Kleinkinderbecken, Tischtennis, Spielplatz, Beach-Volleyballfeld, Kiosk, große Liegewiese

Öffnungszeiten:

Montag 12.00 – 19.30 Uhr, Dienstag bis Sonntag 9.00 – 19.30 Uhr



FREIBAD ALTMANNSTEIN
Galgenbergring 2, 93336 Altmannstein, www.altmannstein.de



Jedes Quartal ein frisches Update!

Erfahren Sie alle drei Monate brandneue Inhalte, spannende Geschichten und interessante Artikel in unserer neuesten Ausgabe.

○○○

Willkommen bei RegionalFit Magazin!

Entdecken Sie unser hochwertiges Magazin mit fachlichen Informationen und Berichten aus Ihrer Region. Seit 1998 ist das RegionalFit Magazin bestrebt, lokale Unternehmen und Gemeinden zu stärken. Mit einer Auflage von ca. 40.000 Exemplaren pro Ausgabe erreichen wir Hunderttausende Leserinnen und Leser in den Landkreisen Regensburg, Kelheim, Neumarkt und Freyung-Grainet sowie über 800 Verteilern. Unsere moderne und farbenfrohe Gestaltung macht jede Ausgabe zu einem visuellen Genuss. Unsere persönlichen Kundenberater sind für Sie jederzeit bereit, Ihre Fragen zu beantworten und Ihre Wünsche zu realisieren.

REGIONALFIT NEWSLETTER

Sichern Sie sich die kostenlose Online-Ausgabe!
Abonnieren Sie jetzt kostenfrei!
WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE oder



REGIONALFIT ABONNEMENT

Wir versenden die RegionalFit auch im Abo zum Preis von 19,50 €/Jahr.
Bestellen Sie einfach per Tel. 09499 942722 oder E-Mail: info@medienhaus-waldhier.de.



NATURBADESEE ALTENVELDORF



Naturbelassenes Wasser, große Liegewiesen, Spielplatz & Beach-Volleyballfeld, extra Kinderplanschbecken, Luftmatratzen & Schlauchboote erlaubt. Kiosk bietet Snacks & Getränke!

Öffnungszeiten:

**Dienstag bis Sonntag
von 10.00 bis 20.00 Uhr**

(Montags öffnen wir zusätzlich, sobald unser Aufsichtsteam vollständig besetzt ist.)



Der beliebte Badesteg ist zurück! Außerdem ist die Wasserfläche jetzt barrierefrei zugänglich!



Naturbadeseesee
Seestraße 18, 92355 Velburg
www.velburg.de

NATÜRLICH IM BAYERISCHEN JURA



STADT
VELBURG

Hemauer Waldbad bereit für Badesaison

Die Badesaison am Hemauer Waldbad ist gestartet. Mit einem neuen Kiosk-Pächter und gezielten Maßnahmen zur Stabilisierung der Wasserqualität steht einem ungetrübten Badevergnügen nichts im Weg.

FAMILIE BRÜNSTEINER BEWIRTET BADEGÄSTE

Am 1. Mai hat Familie Brünsteiner aus Viehhausen in der Gemeinde Sinzing den Waldbad-Kiosk übernommen. Andrea und Richard Brünsteiner verfügen über langjährige Gastroerfahrung. Sie betreiben auch den Biergarten „Heimathafen“ in Sinzing. Gemeinsam mit ihrer Tochter führen sie den Kiosk als Familienbetrieb.

Kalte Getränke, heißer Kaffee und einfache Speisen wie Pommes, Pizza und Brotzeiten: Das Gastroangebot lässt keine Wünsche offen. Daneben stehen auch Cocktails und Spritz-Getränke auf der Karte und natürlich dürfen auch Eis, Süßigkeiten und Knabbereien beim Waldbad-Besuch nicht fehlen. Gezahlt werden kann auch per Karte und dank eines modernen Pager-Systems können die Gäste entspannt auf der Decke bleiben, bis ihre Bestellung fertig und abholbereit ist. Bei schönem Wetter hat der Kiosk wochentags ab 14 Uhr, am Wochenende und in den Ferien ab 12 Uhr geöffnet, abends je nach Wetterlage und Besuch bis 20 Uhr. Die Öffnungszeiten werden immer tagesaktuell auf Instagram unter @kioskwaldbadhemau veröffentlicht. „Jeder kann auf eine Feierabendhalbe und eine Brotzeit bei uns vorbeikommen. Wir möchten, dass sich Familien, Badegäste und Spaziergänger bei uns wohlfühlen. Das Waldbad ist ein besonderer Ort und wir sind glücklich, Teil davon zu sein“, sagen Andrea und Richard Brünsteiner.

NATurnaHE GEWÄSSERPFLEGE

Für die Verpflegung ist gesorgt – und auch für den Badespaß. Ende Mai gab es eine Frischzellenkur für das Waldbad. Dem Wasser wurden sogenannte Mikroorganismen zugeführt. Die winzigen Lebewesen tragen dazu bei, die Wasserqualität zu stabilisieren, Algenbildung zu reduzieren und das natürliche Gleichgewicht des Gewässers zu fördern. Für Badegäste sind die Mikroben unbedenklich. Die Freiwillige Feuerwehr Hemau half, sie mit Schläuchen großflächig über das Waldbad zu verteilen. „Damit sind wir perfekt für laufende Badesaison gerüstet. Wir freuen uns auf einen schönen Sommer mit vielen Badegästen“, so Bürgermeisterin Petra Lutz.

SOMMERHIGHLIGHT AUF 10.000 QUADRATMETERN

Während der Badesaison werden zudem monatlich Wasseruntersuchungen durchgeführt, die dem Waldbad regelmäßig eine hervorragende Wasserqualität bescheinigen. Der 10.000 Quadratmeter große Badeweiher hat ganzjährig zwischen 7 und 22 Uhr geöffnet. Badesaison bzw. Kioskbetrieb ist je nach Wetterlage von Mai bis September. Während der Badesaison wird die Anlage an Wochenenden und Feiertagen je nach Witterung durch die Wasserwacht der Ortsgruppe Hemau beaufsichtigt. Wochentags ist kein Aufsichtspersonal anwesend.

Bei freiem Eintritt stehen zudem kostenlose Parkplätze, Umkleiden und WCs zur Verfügung. Kleine und große Gäste dürfen sich auf zahlreiche Attraktionen wie Rutsche, Sprungturm, Abenteuerspielplatz, Sportgeräte, das Beachvolleyballfeld oder den angrenzenden Fitness-Pfad freuen.

Auch für Inklusion wird am „Kuhweiher“ gesorgt: Durch befestigte Wege und eine barrierefreie Toilette soll die Anlage zeitnah auch für Menschen mit Handicap besser zugänglich gemacht werden.



Freuen sich auf viele Badegäste am Hemauer Waldbad: die neuen Kioskpächter Richard und Andrea Brünsteiner (links) und Bürgermeisterin Petra Lutz (rechts).

Bild: Doris Wirth.

Bereicherung fürs Team

Für 30 Jahre treue Dienste im Geschäft wurde Frau Angelika Mandl vor kurzem von der Fa. Frankhauser in Hemau geehrt. Ottilie Seitz, Inhaberin des Geschäfts, blickt stolz auf diese lange Zeit zurück, die mit vielen Erfahrungen und Erlebnissen verbunden ist. „Angelika Mandl ist im Verkauf und auch im Büro tätig, und obwohl sie schon seit letztem Jahr eigentlich in Rente ist, freuen wir uns, dass sie uns als tolle Kollegin immer noch im Geschäft unterstützt und ihr Wissen mit einbringt. Ich bin stolz und schätze diese lange Betriebszugehörigkeit sehr. Es ist schön, so jemanden im Team zu haben.“

Als Dankeschön wurden Blumen, ein Geschenk und eine Ehrenurkunde der Industrie- und Handelskammer überreicht. Der Ehrentag für Frau Mandl klang am Abend in einer schönen Feier mit den Kollegen aus.



Paintner Vereine feiern Bürgerfest

Der Paintner Marktplatz wird am Samstag, den 18. Juli 2026 wieder in eine Festmeile umgewandelt, denn da feiern – wie jedes Jahr – die Paintner Vereine ihr traditionelles Bürgerfest. Ein beliebtes Rahmenprogramm für Jung und Alt wird dabei selbstverständlich auch geboten sein.



Um 15.00 Uhr eröffnet Erster Bürgermeister Michael Raßhofer mit dem Bieranstich offiziell das Fest. Die Vereine verwöhnen dann ihre Gäste mit kulinarischen Genüssen, von Gegrilltem über Chicken Nuggets mit Pommes bis hin zum Fisch oder Gyros. Nachmittags gibt es Kaffee und Kuchen. In gewohnter Form öffnen abends auch die Sektbar und die Weinlaube in den Arkaden hinter dem Rathaus.

Für das Rahmenprogramm sorgt die Vereinsgemeinschaft mit zahlreichen Angeboten wie beispielsweise Hüpfburgen, Schieß- und Spickerbude, Stopselbude und Losstand für Groß und Klein. Zudem werden die SG Paintner und der Trachtenverein „Rosentaler“ Auftritte vorführen.

Die musikalische Umrahmung übernehmen auch in diesem Jahr am Nachmittag die „Jungen Wilden aus'm Laabertal“ und am Abend die „Frauenberger Blasmusik“ sowie „DJ Michl“ in den Rathaus-Arkaden.



Einer der vielen Höhepunkte dürfte auch heuer wieder die Oldtimerschau mit Rundfahrt werden. Bereits ab 13.00 Uhr treffen die Gefährte zur Anmeldung am Marktplatz ein, um gegen 16.00 Uhr zu einer Rundfahrt rund um Painten zu starten.

Die Painter Vereine laden zu diesem beliebten Fest alle Gäste aus Nah und Fern in das Paintner Marktzentrum ein.



BÜRGERFEST MARKT LAABER

25. JULI 2026

📍 Marktplatz Laaber

**Beginn um 14 Uhr
mit Ökumenischem
Eröffnungsgottes-
dienst am Marktplatz**

CHRISTINE'S HAARDESIGN

HAARE · VISAGISTIK · NÄGEL

Waldstraße 22 | 93164 Waldetzenberg
Tel.: 09498 8920 | info@christines-haardesign.de
www.christines-haardesign.de

Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 08.00 – 19.00 Uhr
Sa. 07.00 – 12.00 Uhr



Giechhofener BRAUEREIFEEST



FREITAG, 31. JULI

HAUPTBÜHNE

18:00

MUSIKVEREIN UNDORF

20:00

COUNTRYHOLICS

EISKELLER

ÄL SPUILT AUF & BAND

GASTHOF / SAAL

THE BABETTES &

THE BARFLIES

SAMSTAG, 1. AUGUST

HAUPTBÜHNE

18:00

BLECH NACH ACHT

20:30

SACCO & MANCETTI

EISKELLER

ZEHNERLEIS

GASTHOF / SAAL

THE SWINGIN' HERMLINS

SONNTAG 2. AUGUST

HAUPTBÜHNE

11:00

BLASKAPELLE VIEHHAUSEN

15:00

DAVID HERMLIN AND HIS SWING

DANCE ORCHESTRA

19:00

MIDLIFE CRISIS LTD

> MEHR IN DER APP <





Bild: Christel/pixabay



Tangrintler Gwax

Das Gänseblümchen: „Kopf hoch“ – auch in schlechten Zeiten

Das Gänseblümchen, lateinisch *Bellis perennis*, gehört zur Familie der Korbblütler (*Asteraceae*), die die zweitgrößte unter den Blütenpflanzen und die jüngste und evolutionär fortschrittlichste Familie im Pflanzenreich ist und über die ich vorab etwas erzählen möchte.

Sie heißen Korbblütler, weil in der Mitte der Blüten dicht zusammen gedrängt im Korb Röhrenblüten sitzen und Zungen- oder Strahlenblüten am Rande. Es gibt Vertreter, wie den Löwenzahn oder die Wegwarte, die nur aus Zungenblüten bestehen. Andere Vertreter wie der Wermut oder der Rainfarn haben gar keine Zungenblüten. Die meisten Korbblütler jedoch wie die Sonnenblume, Ringelblume, Arnica, Kamille und auch unser Gänseblümchen haben sowohl Röhren- als auch Zungenblüten und sehen wie kleine Sonnen aus, die das Strahlen der

Sonne verkörpern und eine starke Lebensfreude ausdrücken.

Korbblütler sind etwas für Menschen, die durch körperliche oder seelische Verletzungen ihre frühere Lebensfreude verloren haben und sich im Extremfall eine starke Verbitterung eingestellt hat wie beim Wermut. Auffallend ist, dass unter den Korbblütlern viele Verletzungsmittel zu finden sind, die wundheilende und blutungsstillende Eigenschaften besitzen wie Arnica, Gänseblümchen, Ringelblume, Kamille oder Schafgarbe. So ist es nicht verwunderlich, dass Patienten, die Korbblütler brauchen, sich oft verletzt, geschlagen und verwundet oder auf seelischer Ebene beleidigt, gekränkt, gedemütigt, verspottet und erniedrigt fühlen. Sie befinden sich wie in einem Schock- oder Ohnmachtzustand, wie man ihn nach einem Trauma kennt. Um sich zu schützen, gehen

sie auf Rückzug und wollen nicht berührt werden wie Arnica, oder sie werden abgestumpft und empfinden keine Schmerzen mehr, wo andere sie empfinden.

Alle Korbblütler haben ein Verlangen nach Individualität, Unabhängigkeit und Autonomie. Sie wollen ihren eigenen Weg gehen und ihr Leben selbst bestimmen. Auch wenn es um medizinische Themen geht – und so hasen sie Ärzte, Operationen, Impfungen und Medikamente. Die Unversehrtheit ihres Körpers ist ihnen sehr wichtig. Sie fühlen sich sehr verletztlich und oft nicht stark genug, um andere Einflüsse aus ihrem Leben fern zu halten.

Auch das Gänseblümchen ist eine große Verletzungspflanze und wird oft die „kleine Arnica“ genannt. Andere Namen sind Maßliebchen, Tausendschön, Osterblume oder

im Englischen Miss Modesty (Fräulein Sittsam). „Bellis“ bedeutet im Lateinischen „schön“ und „perennis“ heißt übersetzt ganzjährig blühend.

Was geht in uns vor, wenn wir kleine Kinder sehen, die Gänseblümchen für ihre Mutter pflücken? Es berührt sehr tief und erinnert uns an unsere eigene Kindheit, an kindliche Reinheit, ohne jegliche Falschheit. Einfach das sagen, was man denkt und nur an das Gute im Menschen glaubend handeln.

Wie die anderen Korbblütler will es seine Unversehrtheit bewahren und steht immer wieder auf, wenn es getreten wird, und wenn man mit dem Rasenmäher darüberfährt erscheinen die Blüten auf kürzeren Stängeln. Nur das Köpfchen hoch halten ist die Devise und zeugt von der starken Kraft dieser Pflanze. Das Gänseblümchen ist ein Symbol für Mutterliebe, Anspruchslosigkeit, Reinheit, kindliche Unschuld, Bescheidenheit, Unberührtheit und ritterliche Liebe. Es hat sich seine kindliche Unschuld und Reinheit bewahrt und will nicht erwachsen werden. Wie ein Kind braucht es noch Unterstützung. Es weiß, dass es talentiert ist und Kraft besitzt, aber glaubt zu schwach zu sein, die Talente alleine umsetzen zu können.

Der Name Maßliebchen deutet darauf hin, dass es maßvoll in der Liebe ist, die Leidenschaftlichkeit dosiert und überschießende Potenz dämpft. Gerade deshalb ist es sehr empfindlich für alle seelischen und körperlichen Verletzungen, die durch sexuelle Aggression entstanden sind.



„
Das Gänseblümchen wird auch die „Arnika der Gebärmutter“ genannt und von Hebammen nach schweren Entbindungen eingesetzt..

Sabine Rosner

Wenn die Wiese nicht gemäht wird, blüht es nur im Frühjahr, da es später von anderen Pflanzen überschattet wird. Es ist empfindlich, wenn es von den Großen übergangen wird und bekommt Minderwertigkeitskomplexe und oft Hautausschläge (ein wunderbares Mittel bei Ekzemen und Neurodermitis bei Kindern).

Das Gänseblümchen wird homöopathisch oder als Tinktur bei Blutungen, Blutergüssen, Muskelzerrungen, Muskelverletzungen oder Rippenprellungen vor allem mit dem Gefühl, mit Füßen getreten oder ungerecht behandelt worden zu sein, eingesetzt. Es hilft, wenn Blutergüsse aussehen wie Knutschflecken, also mit punktförmigen Blutungen. (ein Knutschfleck zeigt auch, dass jemand sexuell ungestüm war).

Es wird auch die „Arnika der Gebärmutter“ genannt und von Hebammen nach schweren Entbindungen, vor allem auch mit Saugglocke, eingesetzt. Bei seelischen und körperlichen Folgen von Vergewaltigungen und Missbrauch gerade bei Kindern ist das Gänseblümchen das wichtigste Heilmittel und sollte bei allen chronischen Beschwerden im Genitalbereich bedacht werden, vor allem, wenn es Missbrauch oder Vergewaltigungen in der Familie auch schon Generationen vorher gab und hier schon diese kindliche Unschuld zerstört wurde.

Gänseblümchen in der Küche

Das Gänseblümchen ist auch eine wunderbare Pflanze für unseren Speisezettel. Man kann ein Butterbrot mit Gänseblümchenblüten essen, es als Wildkraut der Suppe oder dem Salat zugeben oder zusammen mit Blüten von Löwenzahn, Rosen, Ringelblume, Lavendel, Thymian und Pfefferminze in 1 Liter Apfelsaft, 500 ml Mineralwasser und 2 Zitronen eine Blütenlimonade herstellen.

Frühlingsmarkt Hemau 2026

Sonne, Vielfalt und beste Stimmung in der ganzen Stadt

Besser hätten die Bedingungen kaum sein können: Bei strahlendem Sonnenschein und frühlingshaften Temperaturen verwandelte sich Hemau am Sonntag, den 26. April 2026, in eine lebendige Marktlandschaft. Der Frühlingsmarkt, organisiert vom Fachgeschäftekreis Hemau in Zusammenarbeit mit der Stadt Hemau, lockte zahlreiche Besucherinnen und Besucher an und sorgte den ganzen Tag über für eine rundum positive und einladende Atmosphäre.

Schon am Vormittag füllten sich die Straßen, und schnell wurde deutlich: In Hemau ist etwas geboten. Ob in der Innenstadt, der Nürnberger Straße, am Gewerbebogen, in Rieb und an allen weiteren Veranstaltungsorten – überall wurde geschlendert, entdeckt und genossen. Die Vielfalt der Angebote machte den besonderen Reiz des Marktes aus: Regionale Produkte, tolle Stände, interessante Ausstellungen, besondere Aktionen und Schnäppchen des Einzelhandels sowie kulinarische Köstlichkeiten luden zum Verweilen ein.

Alle Besucher kamen voll auf ihre Kosten. Zahlreiche Mitmachaktionen, Spielangebote, Hüpfburgen, ein Super Jumper und verschiedene Vorführungen sorgten für Begeisterung bei den jüngeren

Das Wetter spielte perfekt mit, um gemütlich in der Frühlingssonne zu verweilen. Am Stadtplatz kamen die Kleinsten voll auf ihre Kosten.



Am TEZ ist immer einiges für unsere kleinen Besucher geboten.

Besucherinnen und Besuchern und machten den Frühlingsmarkt zu einem entspannten Erlebnis für alle Generationen. Fröhliche Gesichter, gut besuchte Plätze und eine spürbar gute Stimmung prägten das Bild über den gesamten Tag hinweg.

Auch die geöffneten Geschäfte nutzten den Markt, um sich und ihr Angebot zu präsentieren, und wurden von den Besucherinnen und Besuchern sehr gut angenommen. Viele nutzten die Gelegenheit, den Einkaufsbummel mit einem entspannten Aufenthalt in der Frühlingssonne zu verbinden.

Die durchweg positive Resonanz zeigt: Der Frühlingsmarkt ist ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender und ein wichtiger Treffpunkt für die Region. Er steht nicht nur für die Stärke des lokalen Einzelhandels sondern auch für das lebendige Miteinander in Hemau.

Der Fachgeschäftekreis Hemau bedankt sich herzlich bei allen Beteiligten und natürlich den vielen Besucherinnen und Besuchern, die diesen Tag mit Leben gefüllt und zu einem so gelungenen Ereignis gemacht haben.

TEXT: MELANIE HELLER



Bilder: Maria Zirzimeier

Millionen für die Gesundheit

Die Radiologen investieren in MRT der neuesten Generation – inklusive KI

Beim Haus der Gesundheit in Parsberg hat man im Mai ein spektakuläres Ereignis verfolgen können. Ein Autokran, der je nach Auslage bis zu sechs Tonnen in die Höhe stemmen kann, hat einen Magnetresonanztomograph (MRT) der neuesten Generation von Siemens Healthineers in die Praxis des Diagnostischen Radiologiezentrums Oberpfalz (DRZ), kurz „Die Radiologen“ gehievt.

Der Mediziner und Seniorpartner des DRZ, Andreas Kämena, erläuterte zusammen mit den Ärzten Bernhard Butz und Timmo Noisternig, die Hintergründe. Demnach gibt es die Praxis der Radiologen im neuen Haus der Gesundheit schon seit Ende des Jahres 2023. Der Standort Parsberg werde enorm gut angenommen, Patienten aus der gesamten Region fänden ihren Weg hierher. Kämena: „Die Nachfrage nach radiologischen Untersuchungen wächst. Während andere Standorte Kapazitäten abbauen, gehen wir in Parsberg ganz bewusst den entgegengesetzten Weg.“ Die Philosophie des DRZ sei es, ein Zentrum für hochwertige Diagnostik zu schaffen und den Patienten an allen Standorten bestmögliche medizinische Qualität mit den modernsten Geräten zu bieten. So habe man zum Beispiel in Regensburg eines der besten CT-Geräte der ganzen Region. Kämena erklärte, dass man mit dem bisherigen MRT, das jetzt an Siemens Healthineers zurückging, zwar schon über ein modernes Gerät verfüge, jedoch habe es auch einige Untersuchungen gegeben, die damit nicht durchgeführt werden konnten. Deswegen und weil auch viele Ärzte in der Region den Wunsch nach weitergehenden Untersuchungen geäußert hätten, habe man sich jetzt dazu entschlossen, technisch einige Stufen nach oben zu gehen und dafür eine Investition in Millionenhöhe zu tätigen.

Das gut und gerne 2,5 Tonnen schwere MRT, das da mitsamt seinem umfangreichen Zubehör angerollt kam, mit dem Kran auf ein Schwerlastgerüst gehoben und von dort zu seinem Standort in der Praxis gebracht wurde, gehört zur Spitze dessen, was der Markt derzeit zu bieten hat. „Wir sind zusammen mit einer anderen Praxis in Bayern die ersten, die dieses neue MRT-Gerät von Siemens bekommen“, freute sich Kämena und erklärte: „Das Gerät hat mit 70 Zentimetern einen deutlich größeren Röhrendurchmesser als unser bisheriges und etwa die dreifache Magnetfeldstärke. Durch den größeren Röhrendurchmesser von 70 Zentimetern ist die Untersuchung für die Patienten deutlich komfortabler. Modernste Technologie ermöglicht es uns, praktisch alle Untersuchungen

von allen Körperregionen zu machen. Und das mit hervorragender Bildqualität und vereinfachtem Workflow mittels Künstlicher Intelligenz. Ferner wird mit dem Gerät der Fokus auf Nachhaltigkeit gelegt, durch nahezu heliumfreie Technologie – der Bedarf an flüchtigem Helium konnte auf nur 0,7 Liter gesenkt werden – und einem weiterentwickelten Energiesparmodus.“ Außerdem sagte der Mediziner, dass, wenn man jetzt so ein Gerät bestellen würde, dies frühestens im nächsten Jahr im Februar geliefert werden würde. „Umso mehr freuen wir uns und sind natürlich auch stolz, dieses neue Gerät als eine der ersten Praxen zu bekommen. Wir haben gleich als erste bestellt, als das neue Gerät von Siemens angekündigt wurde.“ Bürgermeister Josef Bauer ließ es sich nicht nehmen, dabei zu sein, als der Magnetresonanztomograph in die Höhe gehoben und durch eine Öffnung in der Gebäudefassade an seinen Platz in der Praxis gebracht wurde. „Ich freue mich sehr, denn dieser Tag ist ein besonderes Ereignis für unser Haus der Gesundheit. Die Radiologen sind von großer Bedeutung für Parsberg und die ganze Region. Dass sie nun als einer der Ersten in Bayern diese technische Neuheit bekommen haben, unterstreicht dies mit Nachdruck“, sagte er.

TEXT & BILD: WERNER STURM



Der Magnetresonanztomograph wird in die Praxis gehievt. Es schauen zu v.l. Die Ärzte Andreas Kämena, Timmo Noisternig, Bernhard Butz und Bürgermeister Josef Bauer

IHR VERSORGER in PARSBERG im HAUS DER GESUNDHEIT!



DRZ – DIE RADIOLOGEN
Diagnostisches
Radiologiezentrum
Lupburger Str. 11
92331 Parsberg
www.drz.bayern

Terminvergabe: 0941 5 85 31-0
Privatsekretariat: 0941 5 85 31-531

Weltweit einmalig: Markenmuseum Maybach

In den Zwanziger bis Vierziger Jahren des vorigen Jahrhunderts gehörte die Fahrzeugmarke Maybach zum automobilen Oberhaus der Automobilwelt und wurde in einem Atemzug mit Bugatti, Rolls-Royce und Bentley genannt. Ganze 1.800 Exemplare dieser majestätischen Fahrzeuge sind zwischen 1920 und 1941 in Friedrichshafen am Bodensee entstanden, 160 weltweit haben die Jahrzehnte überlebt. In der Öffentlichkeit sind sie so gut wie nie zu sehen, mit viel Glück lässt sich ein Maybach vielleicht auf einem Concours d'Élégance blicken.

Das Museum für historische Maybach Fahrzeuge in Neumarkt in der Oberpfalz ist weltweit das einzige Markenmuseum dieses Herstellers. Es beheimatet rund zehn Prozent des Weltbestandes und macht auf rund 2.500 Quadratmetern regelmäßig bis zu 20 Fahrzeuge der Öffentlichkeit zugänglich. Die Besitzer und Kuratoren der Sammlung,

Anna und Dr. Helmut Hofmann, haben dafür das Gelände und die Gebäude einer ehemaligen Zweiradfabrik einer neuen Bestimmung zugeführt. Das Ausstellungsspektrum reicht vom ersten Maybach-Modell W 3 bzw. dessen Fragmenten, denn ein vollständiges Fahrzeug existiert nicht mehr, bis zum neuzeitlichen 62 s Landulet. Die Dauerleihgabe der Daimler AG ergänzt seit kurzem den Museumsfuhrpark und ist mit seinem 6-Liter-V12-Motor und allem erdenklichen Ausstattungskomfort eine Reminiszenz an die goldenen Zwanziger Jahre des vorigen Jahrhunderts. Das historische, fast hundertjährige Pendant steht wenige Meter neben dem auch schon fast 20 Jahre alten Youngtimer: Ein Maybach Zeppelin DS8, ebenfalls mit einem V12, aber mit acht Litern Hubraum und einem Fahrzeuggewicht von über drei Tonnen. Dieser Zeitzeuge ist das Sinnbild der Firmenphilosophie, die Karl Maybach dem Fahrzeugbau zugrunde gelegt hat:



Bild: Harm Schurnacher

Der einzige Maßstab ist die Perfektion. Der Maybach-Zeppelin erschien 1930 und blieb zehn Jahre lang die Krone des deutschen Automobilbaus.

Näheres unter www.automuseum-maybach.de, Führungen nach Vereinbarung. Und nach dem Museumsbesuch bieten Bianca Kollmann und ihr Team im angeschlossenen Restaurant W3-Lounge Möglichkeiten (www.w3-neumarkt.de).

ALLE TEXTE: STADT NEUMARKT I.D. OPF.

Neue Wege, altes Blech

Bayern und Blasmusik sind eins, die traditionelle Interpretation von Märschen, Polka und Walzer verbindet noch heute Generationen. In Bergau bei Neumarkt in der Oberpfalz hat die Liebe zur Musik im wahrsten Sinne des Wortes drei ganz besondere Ableger hervorgebracht: „Die Fexer“ (bayrisch für Ableger) ist der Titel der **vermutlich kleinsten Blaskapelle der Welt**, die auch vor der Neuinterpretation von Rock-Klassikern und E-Gitarren-Songs nicht zurückschrecken. Dahinter stehen die Geschwister Sophie und Daniel Barth sowie Alexander Schuhmann. Ihre Instrumente sind mit Trompete (Alex), Flügelhorn (Sophie) und Tuba (Daniel) zwar ganz im Stil klassischer Blasmusik, aber die Arrangements wagen eine Gratwanderung, die Tradition und Moderne zusammenbringt. Mit ihrem erfrischenden Programm sind die Fexer zwischenzeitlich im gesamten Alpenraum unterwegs und fungieren als offizielle Botschafter von Bayern Tourismus. Ein Auftritt in der Tourismusregion Neumarkt ist heuer im Rahmen der Open-Air-Veranstaltung „Blech am Berg“ geplant, die am 12. Juli in Voggental veranstaltet wird.

Näheres unter www.die-fexer.de

Tierische Vergnügen

Wer **Familienwanderungen in tierischer Begleitung** schätzt, findet hierzu im Landkreis Neumarkt reichlich Gelegenheit. Beispielhaft dafür stehen **zwei Eselhöfe: Haubner's Ranch** in der Goldschmidtstraße in Neumarkt und die Bergeselfarm im Neumarkter Vorort Stauf. Haubners Ranch betreibt ein Eselgehege sowie einen Streichelzoo mit Ziegen, Schafen, Lamas und Alpakas als Begegnungsorten für Kindergeburtstage und andere Feste. Auch Eselwanderungen und Eselreiten gehören zu ihrem Programm. Kontakt via Facebook: Haubner's Ranch. Ausflüge mit Eseln zählen auch zum Angebot von Birgit und Rupert Beyer, die auf ihrer **Staufer Bergeselfarm** mindestens 25 Grautiere betreuen. Vier Wandertouren zwischen fünf und zehn Kilometer Länge hat die Familie ausgearbeitet, die entweder geführt oder auch selbstständig mit geliehenen Tieren absolviert werden können. Für Kinder bis 35 kg Gewicht bietet die Eselfarm Reitmöglichkeiten an, darüber hinaus Kuschel- und Streichelstunden mit Minieseln und Fohlen sowie Fotoshootings für alle, die die tierische Begegnung gerne im Bild festhalten möchten. Kontakt unter eselbaeuerinnen@gmx.de



Bild: HBirgit Beyer



Bild: AD-Markenberatung

Elf Touren und 915 Kilometer

Biergenuss und Naturerlebnis per E-Bike zwischen Niederbayern und Böhmerwald

Elf Touren, knapp 915 Kilometer Strecke, über 15.700 Höhenmeter und dazwischen Brauereien, Wirtshäuser, Biergärten und Klosterorte: Mit „Bierkultur auf zwei Rädern“ ist ein neues digitales Radangebot entstanden, das Bierliebe und Bewegungslust perfekt verbindet.

Die kuratierten Routen führen durch einige der schönsten Landschaften Niederbayerns und des Böhmerwaldes: durch den Bayerischen Wald, das Rottal, das Donautal und hinüber ins obere Mühlviertel. Sie richtet sich besonders an E-Biker, Gravel-Fahrer und Genussradler, die Naturerlebnis und regionale Geschmacksmomente miteinander verbinden wollen. Insgesamt umfasst das Angebot drei Mehrtagestouren sowie acht Rundtouren, die sich ideal als Tagestouren eignen.

BRAUEREIEN, WIRTSHÄUSER UND BIERGÄRTEN ALS GENUSS-STOPPS ENTLANG DER ROUTE

Entlang jeder Strecke wartet mindestens eine Brauerei oder ein Gastgeberbetrieb mit ausgewiesener Bierkompetenz, von der Klosterbrauerei über das traditionelle Wirtshaus bis zum Biergarten mit regionaler Küche. Die Einkehrmöglichkeiten sind als Highlights



Bild: Kammbrau Zenting

Genussmoment der Bierkultur Niederbayern

entlang der Route markiert und bieten Inspiration, ohne eine fixe Reihenfolge oder Pflichtstopps vorzugeben. So bleibt genug Raum, die Tour ganz nach eigenem Tempo und persönlichem Geschmack zu gestalten.

DIGITAL GEPLANT, VOR ORT GENOSSEN: ALLE TOUREN AUF DER OUTDOOR-PLATTFORM KOMOOT

Die elf Touren sind auf Komoot abrufbar inklusive Streckenverlauf, Höhenprofil und den wichtigsten Infos zu den bierkulturellen Stationen. Die Nutzung funktioniert sowohl über die Komoot-App als auch bequem im Webbrowser.

Weitere Informationen, GPX-Daten und Links unter www.freyung-grafenau.de und www.bierkulturregion.de/radltouren.

Gasthaus „Zum Überleben“ in der Erlebnisregion Böhmerwald



Bild: Kammbrau Zenting

Mit Kreativität zum Abitur

Herder-Fachoberschule – für die Hochschulreife braucht es nicht das Gymnasium

Nach der 10 Klasse werden die Weichen neu gestellt. Dabei ist es gleich, ob der Jahrgang an der Realschule oder am Gymnasium absolviert wurde: in beiden Fällen steht der Weg zur Hochschulreife offen. Denn es gibt die Herder-Fachoberschule für Gestaltung und Sozialwesen.

Das Besondere hierbei ist, dass beide Zweige der Fachoberschule aufgrund ihrer inhaltlichen Ausrichtung ein Lernen und Arbeiten ermöglichen, dass an den kreativen und sozialen Wirklichkeiten der Schülerinnen und Schüler anschließt. Die Welt auf eine Weise anzusehen, dass sie Sinn macht, ist die Substanz des Schöpferischen, Beziehungen neu zu denken, damit sie tragfähig bleiben oder es erst werden, ist der Kern des Sozialzweiges. In ihrer wechselseitigen Ergänzung stellen die beiden Ausbildungsrichtungen der Herder-Fachoberschule eine starke Synergie dar, die sich nicht nur im Hinblick auf

berufliche Perspektiven, sondern auch im Hinblick auf persönliche Selbstverwirklichung auswirkt. Der heilenden Wirkung, die Kunst auf die psychische Gesundheit ausüben kann, ist deshalb ein eigenes Fach gewidmet: Aspekte der Psychologie im Kontext der Kunst. Darüber hinaus verknüpfen die SchülerInnen aus beiden Profilmächern unter professioneller Anleitung in eigenen Filmprojekten kreative Ideen mit Inspirationen aus dem Bereich der (Tiefen-) Psychologie.

Selbst also, „wenn die Luft raus ist“, die Motivation auf dem Tiefpunkt, die Erschöpfung ein hohes Niveau erreicht haben: Lernen geht auch anders als an den Schulen mit z.T. mehreren hundert Schülern, in denen der oder die Einzelne unterzugehen droht! Gewährleistet wird das an der Herder-Fachoberschule durch kleine Klassen, intensivste persönliche Betreuung durch die Lehrkräfte

und ein beziehungsorientiertes Unterrichtskonzept. Wo es möglich ist, werden die Stressfaktoren bewusst klein gehalten. Deshalb gibt es keine Probezeit, Praktika fallen nicht als Blöcke aus dem Unterrichtsgeschehen heraus, es gibt Wohnmöglichkeiten vorort in einer SchülerInnen-Wohngemeinschaft. Auch die unbürokratische Vergabe von Stipendien ebenso wie die Möglichkeit, Leistungen nach dem Bundesausbildungsförderungsgesetz (Bafög) zu beantragen, tragen zu einer guten Lernatmosphäre bei.

Als Voraussetzung für den Einstieg in die Herder-FOS gilt der Abschluss der Mittleren Reife der Realschule, der Mittelschule oder des Gymnasiums. Weitere Informationen gibt es am 30. Juni 2026 um 15.00 Uhr beim Info-Nachmittag der Herder-Fachoberschule (www.herder-schule.org). Anmeldung erbeten unter 09409-859676 oder per E-Mail: fos-sekretariat@herder-schule.org.

Mit Kreativität zum Abitur

HERDER
FOS
GESTALTUNG
& SOZIALWESEN

Etwas Gutes für deine Motivation?

- ◆ kleine Klassen
- ◆ keine Probezeit
- ◆ individuelle Betreuung
- ◆ persönliche Selbstverwirklichung

Info-Nachmittag am 30.06.2026 um 15.00 Uhr

...dann komm zu uns an die

Herder-Fachoberschule

mit Wohnmöglichkeit

www.herder-schule.org



Erfolgreich gärtnern

Die richtigen Pflanzen-Nährstoffe entscheiden

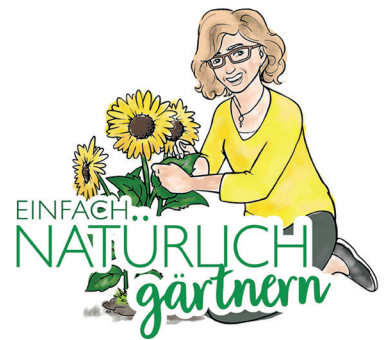
Damit Stauden, Kräuter und Sträucher gesund wachsen, ihre Blüten in volle Pracht entfalten und üppig Früchte tragen können, brauchen sie regelmäßige Nährstoffe.

In der freien Natur bleiben abgestorbene Pflanzenteile auf dem Boden rund um die Gewächse liegen, verrotten dort und setzen Nährstoffe frei. In den meisten Gärten werden Pflanzenreste jedoch regelmäßig entfernt. Dann können sich keine neuen Nährstoffe bilden, die Pflanzen brauchen Unterstützung durch regelmäßiges Düngen. Worauf ist dabei zu achten? Details kennt Sabine Klingelhöfer vom Gartenexperten Neudorff: „Pflanzen benötigen unter anderem Kalium, Phosphor und Stickstoff. Empfehlenswert sind organische Dünger, die nicht überdosiert werden können. Sie geben sofort Nährstoffe ab, bieten aber gleichzeitig auch eine natürliche Langzeitwirkung. Und verbessern auch noch den Boden.“ Um das Wachstum zu unterstützen, enthält beispielsweise der Azet StaudenDünger neben den Nährstoffen auch spezielle Mikroorganismen und Mykorrhizapilze, die mit den Pflanzenwurzeln eine Lebensgemeinschaft eingehen. Dadurch nehmen Stauden und Gehölze, aber auch Blumen und

Gräser mehr Wasser und Nahrung auf, sie wachsen besser und werden widerstandsfähiger gegen Krankheiten und Trockenheit.

Die meisten Gartenpflanzen werden das erste Mal im März gedüngt. Wenn das erhoffte Wachstum trotz der Düngung ausbleibt, könnte der Boden zu sauer sein. Ein pH-Bodentest gibt schnell Auskunft darüber, ob dem Boden einfach nur Kalk fehlt. Weitere Infos gibt es online unter www.neudorff.de.

„Einfach natürlich gärtner“ heißt eine Podcast-Serie der Gartenexpertin Sabine Klingelhöfer. Im lockeren Gespräch mit der Moderatorin Paula Thelen erklärt sie die praktischen Dinge des natürlichen Gärtnerns so einfach, dass auch Anfänger motiviert werden. Die Podcasts sind auf neudorff.de zu finden, aber auch bei Spotify, Deezer und Amazon Music.



QUELLE: TXN



Bild: Neudorff/txn

Um gesund wachsen und üppig blühen zu können, brauchen alle Gartenpflanzen im Frühjahr einen organischen Dünger.

14. ZUNDAPP TREFFEN
Thonlohe 93155 Hemau

ZUNDAPP
Freunde Thonlohe

So., 12.7.26 ab 10 h

Jeder, der mit seiner Zündapp anreist, erhält ein Getränk und eine Brotzeit

- ab 10.00 Uhr Weißwurstfrühschoppen
- um 14.00 Uhr kleine Rundfahrt
- Stände mit Zubehör, Ersatzteile

Gasthof zur Post THONLOHE **SILBERHORN BAU GMBH WALTENHOFEN** **JANIK** **Landmaschinenhandel Kagerer Jochen**

Thonlohe • Tel. 0 170/470 23 63

Amarettini-Tiramisu

KLEINES DESSERT - GROSSER GENUSS!

ZUTATEN FÜR 8 KLEINE GLÄSCHEN

- 250 g Mascarpone
- 250 g Magerquark
- 4 EL Zucker
- 100 g Amarettini
- 3 EL Amaretto
- 8-10 EL kalter Espresso oder starker Kaffee

UND SO GEHT'S!

- Mascarpone, Magerquark und Zucker gut verrühren.
- Den kalten Kaffee mit dem Amaretto vermischen.
- 4-5 Amarettini ins Gläschen geben, mit Amarettokaffee beträufeln und einer Schicht Mascarponequark bedecken. Darauf nochmals Amarettini, Kaffee und Quark schichten.
- Mindestens 5 Stunden im Kühlschrank ziehen lassen.

Geschmack

Durch die Verwendung von Magerquark anstelle von Eiern schmeckt diese Tiramisu-Variante trotz des Zuckers nicht so süß!



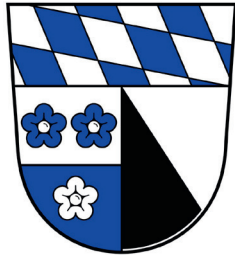
Amarettini — die kleinen Mandelküsse

Klein, delikats und unverwechselbar mandelig: Amarettini sind die perfekten Begleiter für genussvolle Momente. Die traditionellen italienischen Kekse, deren Rezepturen auf Mandeln oder gemahlenden Aprikosenkernen beruhen, bieten eine feine Balance aus süßer Marzipannote und einer dezenten, leicht bitteren Nuance. Die klassische Variante ist meist knusprig, es gibt je nach Rezept aber auch weichkaumige Kekse.

Wird kein Mehl im Rezept verwendet, sind Amarettini von Hausaus glutenfrei: Sie bestehen dann aus gemahlenden Mandeln/Aprikosenkernen, Zucker und Eiweiß. Verfeinert werden sie gelegentlich mit Amaretto oder Bittermandel-Aroma, was ihren Charakter noch intensiver macht.

Als stilvolles „Zuckerl“ zu Kaffee und Tee, zerkrümelt als Boden für Torten und Cheesecakes oder als geschmackvolles Topping für Desserts und Eis — Amarettini bringen italienisches Flair auf jede Tafel. Luftdicht verpackt halten die knusprigen Sorten wochenlang, während weichere Exemplare frisch verzehrt werden sollten.

Hinweis: Traditionelle Rezepturen verwenden Aprikosenkerne oder Bittermandel-Aroma, deren Inhaltsstoffe (Blausäurevorstufen) in großen Mengen problematisch sein können — wer also nicht selbst bäckt, ist mit gekauften Amarettini auf der sicheren Seite.



Landkreis Kelheim

Liebe Leserinnen und Leser,

beim Blick in diese Ausgabe stellen Sie sehr schnell fest, dass der Landkreis Kelheim im Mittelpunkt des Regional Fit-Magazins steht. Bestimmte Gegenden zwischen Jura, Altmühltal, Labertal und der Hallertau sind Ihnen sicherlich bekannt. Die abwechslungsreiche Landschaft mit ihren Sehenswürdigkeiten sowie die wirtschaftliche Stärke mit vielfältigen Unternehmen werden über die Landkreisgrenzen hinaus geschätzt.

Aber dennoch gibt es – sicherlich auch für die einheimischen Bürgerinnen und Bürger – noch unentdeckte Flecken und Wissenswertes über den Landkreis Kelheim zu erfahren, was mich zu folgendem Vergleich veranlasst: Seit 1. Mai dieses Jahres darf ich das Amt des Landrats ausfüllen. Auf Grundlage meiner vorherigen politischen Tätigkeit als langjähriger Bürgermeister der Gemeinde Saal an der Donau ist mir die Arbeit als Leiter einer Behörde allgemein bekannt. Mit dem Wechsel in das Landratsamt lerne ich seit meinem ersten Tag als Landrat stets hinzu, lerne und entdecke regelmäßig Neues.



Und das wünsche ich Ihnen auch: Lassen Sie sich auf den kommenden Seiten inspirieren, entdecken auch Sie den dynamischen Landkreis Kelheim neu und lernen die Region im Herzen Bayerns noch besser kennen.

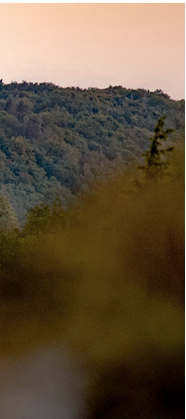
Und vielleicht laufen wir uns in diesem Sommer bei einer der zahlreichen Veranstaltungen im Landkreis Kelheim über den Weg.

Genießen Sie die warme Jahreszeit!

Ihr

Christian Nerb
Landrat





Alle Bilder im Portrait: © Landkreis Kelheim – sofern nicht anders angegeben; Bilder: Anton Mirwald



200 Jahre Veränderung

Politische Instrumente prägen die strukturelle Entwicklung des heutigen Landkreises

Vor über 200 Jahren kam es durch Kurfürst Max IV. Joseph zu Verwaltungsreformen, um das zu dieser Zeit mehr als um die Hälfte vergrößerte bayerische Territorium neu zu ordnen und dem Gemeinwesen eine einheitliche politische Struktur zu geben.

Betroffen davon waren die Landgerichte Abensberg und Kelheim. Diese wurden umgebildet, wobei nicht alles wünschenswert verlief. Das zeigt die Gemeindeordnung von 1869, die der oft unzulänglichen Gemeindeverwaltung Einhalt gebieten sollte, indem sie das politische Instrument der Bürgermeisterei einführte. Interesse für

die Bürgermeisterei konnte allerdings nicht geweckt werden – weder vor Ort, noch im gesamten Königreich Bayern.

Erste Erfolge hingegen gelangen im heutigen Kreisgebiet etwa im Schulwesen, in der Wohltätigkeit und im Straßenwesen. Vor allem der Eisenbahn- und Kanalbau sorgte dafür, dass eine Zellulosefabrik in Kelheim ansiedelte und für einen allmählichen wirtschaftlichen Aufschwung sorgte.

Aufgrund des Ersten Weltkriegs wurde dieser positive Trend schnell gestoppt. Von der Wirtschaftskrise 1930 blieb die Region nicht

verschont. Jeder dritte Kelheimer wurde in der Folge arbeitslos.

Auf Verwaltungsebene verschmolzen bereits 1920 die Distrikte Abensberg und Kelheim zu einem Bezirksverband. Aus den Bezirken gingen später die Landkreise hervor – es wurde somit ein solides demokratisches Fundament geschaffen. Aber auch dieser Aufschwung endete abrupt mit der Macht ergreifung der Nationalsozialisten.

Nach Ende des Zweiten Weltkriegs blieben lediglich die Landkreis- und Gemeindeverwaltungen halbwegs intakt. Bis zur Gebietsreform von 1972 war der Landkreis Kelheim einer von 22 Verwaltungsbereichen in Niederbayern.

In dem genannten Jahr stellt der 1. Juli eine Zäsur in der Entwicklung aller bayerischen Landkreise dar. Den Landkreis Kelheim, wie er heute besteht, gibt es erst seit diesem Tag. Die Neugliederung der Landkreise und kreisfreien Städte in Bayern trat in Kraft. Die sogenannte Gebietsreform sollte unter anderem die Lebensverhältnisse der Menschen



Das Haus Wittelsbach findet sich im Wappen des Landkreises Kelheim wieder. Die bayerischen Rauten verweisen auf die große Bedeutung des Hochadelsgeschlechts. Das Feld mit den drei Rosen stellt einerseits das Wappen der Grafen von Sittling dar, andererseits erinnert es an die Herren von Stein und Wöhr sowie die Burggrafen von Riedenburg. Die Schrägteilung von Silber und Schwarz zeigt das Schildbild der Reichsfreiherrn von Abensberg.

IHR HANDWERKER. IMMER FÜR SIE DA.



**KOMPETENT.
ZUVERLÄSSIG.
PERSÖNLICH.**

WIR SIND ERREICHBAR, WENN SIE UNS BRAUCHEN:



Tel. 09499 942960



Unsere Bürozeiten: Mo.-Do. 7-12 und 14-16.30 Uhr
Notdienst: wochentags 17-20 Uhr
Sa., So. und feiertags 8-17 Uhr



Baumarktqualität und anonyme Internetschops überzeugen Sie nicht? Wir liefern professionelles Material und übernehmen die fachgerechte Umsetzung direkt bei Ihnen vor Ort.



Mit kompetenter Beratung, persönlichem Service und hochwertigen Lösungen sorgen wir dafür, dass Ihr Projekt erfolgreich ausgeführt wird.

UNSER VERSPRECHEN:



Wir arbeiten zuverlässig und sauber in Planung, Arbeitsvorbereitung und Ausführung.



Bei uns erhalten Sie hochwertige Qualität aus Meisterhand.



Ehrlich. Fair. Regional.
Ihr Partner in Painten und Umgebung.

WIR SIND IHR ERSTER ANSPRECHPARTNER:



ANTONIA SCHMID
Projektbearbeitung



LYDIA MÖSSL
Kundendienstleitung



SANDRA SCHWEIKER
Projektleitung

... UND FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF!

SCHUHMANN
HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR Group

Ziegelfeld 10 · 93351 Painten · Tel. 09499 942960
info@schuhmann-heizung.de · www.schuhmann-heizung.de

WOHNEN IN BESTEN HÄNDEN. AUS SAAL AN DER DONAU.



Fliesen Lingl e.K.

Pechackerstraße 2 | 93342 Saal a.d.D.

Tel: 09441/8620 | info@fliesen-lingl.de

www.fliesen-lingl.de  [fliesen.lingl](https://www.instagram.com/fliesen.lingl)



*Ihr zuverlässiger Partner
von der Planung bis zur Ausführung*

E. Pollinger

HEIZUNG ■ BÄDER ■ SANITÄR

SOLARTECHNIK · KUNDENDIENST

Sollerweg 3 93339 Jachenhausen

Telefon: 09442 / 905106

Service: 0171 / 9960702

E-Mail: E.P@Pollinger-Heizung.de



Von 1938 bis 2016 war das Wittelsbacher Schloss in Kelheim-Dienstsitz des Landratsamtes. Im Zuge der Gebietsreform mit Erweiterung des Altlandkreises Kelheim um Teile der vormaligen Landkreise Mainburg, Parsberg, Riedenburg und Rottenburg an der Laaber wurde nach dem Jahr 1972 ein Erweiterungsbau auf dem Schlossgelände notwendig.

verbessern und die Verwaltung vereinfachen und hatte unmittelbare Auswirkung auf den Landkreis Kelheim: Der frühere Altlandkreis Kelheim wuchs zunächst von 56.000 auf 86.000 Einwohner an. Heute leben mehr als 126.000 Menschen in den Gemeinden des Landkreises.

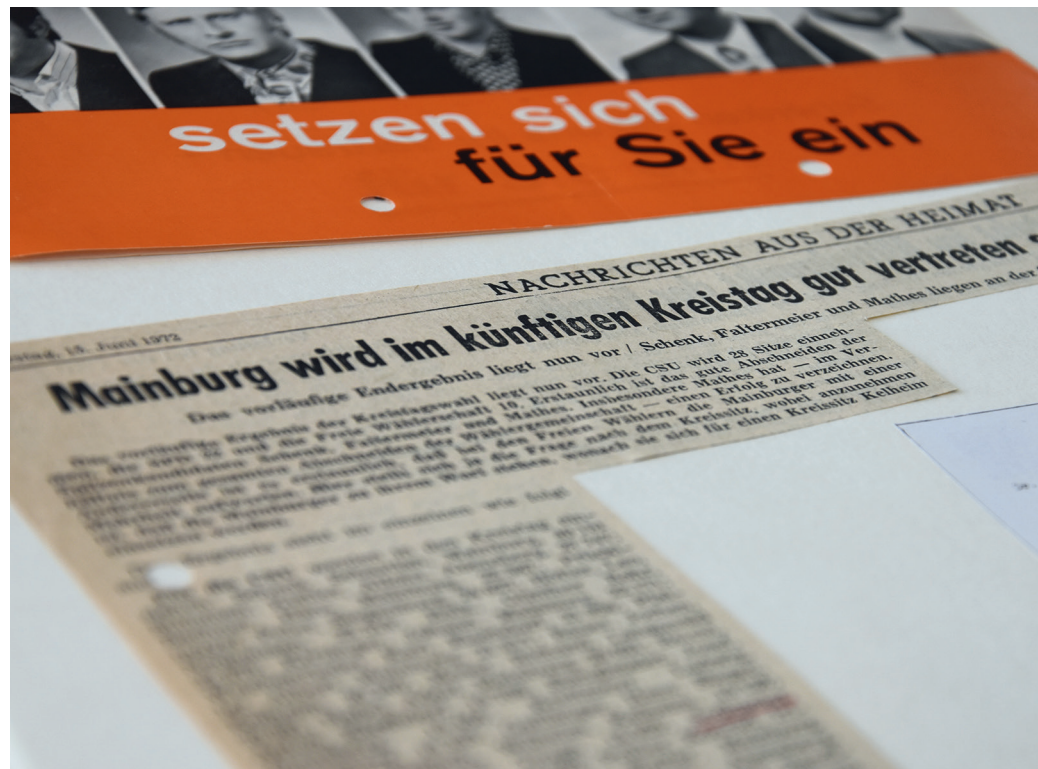
Auch die Fläche verdoppelte sich nahezu und wuchs auf über 1.000 Quadratkilometer auf. Aus dem Altlandkreis Kelheim wurde zusammen mit Teilen der vormaligen Landkreise Mainburg, Parsberg, Riedenburg und Rottenburg an der Laaber der neue Landkreis Kelheim.

Ein Zeitzeuge, der als Kreisrat zum ersten Kreistag des Landkreises Kelheim gehörte, erinnerte sich im Rahmen der Erstellung einer Landkreis-Chronik zum 50-jährigen Jubiläum der Gebietsreform zurück. Demnach habe es vor allem im Raum Mainburg heftigen Widerstand gegen einen neuen Landkreis Kelheim gegeben. Erstes Konfliktpotenzial gab es auch in den ersten Kreistagsitzungen. Damals wie heute war die Zukunft der Krankenhäuser wichtiges Thema.

Besonders im Raum Mainburg regte sich heftiger Widerstand gegen die Eingliederung des Landkreises Mainburg in den neuen Landkreis Kelheim.

Der deutliche gewachsene Landkreis Kelheim hatte auch mit weiteren verwaltungsmäßigen Herausforderungen zu kämpfen. Einzelne Gebiete waren unzureichend mit öffentlichen Verkehrsmitteln an die Kreisstadt angeschlossen. Weil aber in Mainburg eine bis heute genutzte Dienststelle des Landratsamtes beibehalten werden konnte, wurde diesem Nachteil entgegengewirkt.

Heute zählt der Landkreis Kelheim 24 selbstständige kreisangehörige Gemeinden.





Regionaler Wirtschaftsraum

Stark durch Donau und zentrale Lage in Bayern

Der Landkreis Kelheim ist der Landkreis der Möglichkeiten im Herzen Bayerns. Zahlreiche mittelständische Firmen und Handwerksbetriebe aus verschiedensten Branchen sowie überregional tätige Unternehmen schätzen die Vorteile der Region.

Entlang der Donau sind leistungsstarke Industriebetriebe ansässig, im nördlichen Landkreis prägt der Tourismus die Wirtschaft. Gemeinsam schaffen diese Branchen attraktive, vielfältige und zukunftsfähige Arbeitsplätze.

Insbesondere die geografische Lage macht den Landkreis Kelheim zu einem hervorragenden Wirtschaftsstandort: Die Oberzentren und Hochschulstandorte Regensburg, Landshut und Ingolstadt sind direkte Nachbarn. Die Nähe zur Landeshauptstadt München, zur zweitgrößten bayerischen Stadt Nürnberg sowie zu den jeweiligen Flughäfen bringen viele Vorteile mit sich – vor allem aufgrund der hervorragenden Verkehrsverbindungen über Straße, Schiene und Fluss.

Die durch den Landkreis Kelheim verlaufende Autobahn A 93 und auch der Main-Donau-Kanal, der vor über 30 Jahren eröffnet wurde, lassen die heimischen Unternehmen profitieren.

Auch der Landkreis Kelheim investiert mit Weitblick, um in den kommenden Jahren und Jahrzehnten attraktiver Wirtschaftsstandort zu bleiben. Die Wirtschaftsförderung des Landkreises unterstützt gemeinsam mit den Kammern die Kommunen und die regionalen Unternehmen.

Die Fachkräftesicherung ist bereits in vielen Branchen präsent. Projekte wie die regionale Wirtschaftsplattform karrieredahoam.de und Partnerschaften mit Hochschulen und Universitäten tragen maßgeblich dazu bei, Fachkräfte zu gewinnen und langfristig zu binden.

Der Landkreis Kelheim setzt auf eine enge Verzahnung von Wissenschaft und Wirtschaft. Gemeinsam mit der OTH Regensburg bietet der Open Regional Campus (ORCa)

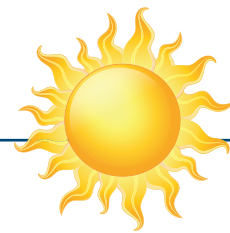
regionalen Unternehmen aller Größen direkten Zugang zu wissenschaftlicher Expertise, praxisnahen Forschungsprojekten und innovativen Entwicklungsmöglichkeiten. Ziel ist es, regionale Unternehmen nachhaltig bei der Entwicklung neuer Produkte, Prozesse und Dienstleistungen zu unterstützen.

Die Technologietransferzentren in Kelheim, Neustadt und Mainburg sind die zentralen Schnittstellen zu den regionalen Hochschulen OTH Regensburg und TH Deggendorf, an denen Forschungsergebnisse in marktfähige Lösungen, Produkte und Dienstleistungen überführt werden – direkt vor Ort.

Der Landkreis Kelheim fördert aktiv praxisnahe Berufsorientierung: Beim festen „Tag der Ausbildung“ besuchen Jugendliche am schulfreien Buß- und Betttag in geführten Routen mehrere Unternehmen und erhalten vielseitige Einblicke in die lokale Wirtschaft. Die heimischen Unternehmen profitieren außerdem von Fachveranstaltungen, Workshops und Netzwerktreffen im Landkreis.



Verbindet den europäischen Warenverkehr: Der Hafen Kelheim-Saal ist als wichtiges Glied in der Transportkette positiv auf die Zukunft eingestimmt.



PV aufs Dach?

Seit verganginem Jahr steht Hauseigentümerinnen und Hauseigentümern im Landkreis Kelheim ein **kostenloses Online-Portal** zur Verfügung: das **Solarpotenzialkataster** – zu finden unter www.landkreis-kelheim.de/solar. Damit erkennen die Bürgerinnen und Bürger auf einen Blick, ob das eigene Dach für Photovoltaik oder Solarthermie geeignet ist, inklusive Einschätzung zu Wirtschaftlichkeit, Kosten und möglichen Einsparungen. Zusätzlich dazu profitieren Bürgerinnen und Bürger von der kostenfreien Energieberatung im Landkreis Kelheim.

Der Hafen Kelheim-Saal mit seiner Lände in Riedenburg ist ein zentraler Logistikstandort in Bayern. Er gilt mit seiner Lage an Donau und Main-Donau-Kanal als eine wichtige Schnittstelle für den Warenverkehr in ganz Europa. Nachhaltige Transportlösungen und leistungsfähige Infrastruktur machen ihn zu einem Ort der Zukunft.

Davon zeugt auch das Projekt zur Überdachung der Autostellflächen auf dem Areal des Hafens Kelheim-Saal. Hier entsteht eine der größten PV-Dachanlagen Deutschlands. Auf einer bereits versiegelten Fläche soll ab dem Jahr 2027 erneuerbarer Strom erzeugt werden, um bis zu 10.000 Haushalte versorgen zu können.

2025 erfolgte der Spatenstich für die Überdachung der Autostellflächen auf dem Hafengelände Kelheim-Saal – ein Großprojekt im Landkreis!



Bilder: Alexander Roth, RothPunkt



Vielleicht fahren Sie jeden Tag daran vorbei?

Den Hafen Kelheim/Saal und die Lände Riedenburg sehen die meisten nur im Vorbeifahren. Von der B16, vom Donauradweg, aus dem Zug. Ein paar Kräne, Schiffe am Kai, Autos, lange Hallen. Was dahinter steckt, bekommt kaum jemand mit.

Dabei läuft hier ein gutes Stück der ostbayerischen Wirtschaft zusammen. 1,6 Millionen Tonnen bewegen die Häfen jedes Jahr: Baustoffe, Getreide, Fahrzeuge, technische Gase. Rund 600 Menschen finden hier Arbeit. Betriebe schlagen über uns um, was sonst Hunderte Lkw zusätzlich auf die Straßen der Region bringen würde.

Genau das ist sein Wert für alle, die hier leben. Jede Tonne auf dem Wasser oder der Schiene spart Stau, Lärm und Abgase. Die Häfen halten Verkehr von den Dörfern fern und Wertschöpfung in der Region.

Und er bleibt nicht stehen. Über den Autostellflächen entsteht bald **Strom** aus Photovoltaik. Mit der OTH Regensburg baut der Hafen Kelheim/Saal ein **Wasserstoffcluster** auf. Unsere Abläufe werden auf moderne, eigene **Software** umgestellt.

Seit Jahrzehnten ein verlässlicher Standort für die Region.
Ein echter:

Ort der *Zukunft*



-> hafen-kelheim.de



JOSEF SCHNEIDER

Keilsdorfer Straße 21
93339 Riedenburg - OT Baiersdorf

+49 (0) 9442 / 92 17 410 Mobil: 0160 94416355

mail@schneider-bauing.de

www.schneider-bauing.de

JURA HOLZBAU

- Holzhäuser
- Aufstockungen
- Anbauten
- Architekturplanung

**MODERNE HOLZHÄUSER
AUS RIEDENBURG**
Für ein gutes Wohngefühl

Instagram
follow us

JURA-HOLZBAU GmbH

Leitenstraße 1 | T: 09442 9203-0 | Besuchen Sie uns unter:
93339 Riedenburg | info@jura-holzbau.de | www.jura-holzbau.de

M. HOFINGER

Elektrotechnik & Wärmetechnik

unsere Leistungen

Elektroinstallation Alt-und Neubau
Elektrogeräte und Reparaturen
Elektrische Fußbodenheizungen
Marmorheizungen
Wohnraumlüftungen dezentral



M.Hofinger
Rappelshofen 9
93346 Ihrlerstein

Tel: 09447-1231
Fax: 09447-991510
m.hofinger@elektro-hofinger.de
www.elektro-hofinger.de

- Innenputz - Außenputz
- Altbausanierung
- Denkmalschutz
- Fließestrich
- Wärmedämmverbundsystem
- Stuckarbeiten

PUTZ
Stuckateurmeister
Sebastian Bauer
Marktplatz 12a · 93351 Painten

Email: info@sb-putz-painten.de
www.sb-putz-painten.de

Tel.: 0160-973 10 501
Fax: 094 99-942 51 75



**GOPPOLD
BAU GmbH**

Bauunternehmen

Wir suchen Verstärkung!

Bewerbung gerne auch per WhatsApp!

93339 Riedenburg · Tel. 09442/92206-0
Mobil 0171-9569990 · www.goppold-bau.de

WALLNER

HAUSTECHNIK



Wir sind zertifizierter

»FACHBETRIEB
WÄRMEPUMPE«



Wir sind Mitglied im:

bwp

Bundesverband
Wärmepumpe e.V.

Effiziente Wärmepumpen für Neubau & Sanierung

Hohe Energiepreise und der Wunsch nach mehr Unabhängigkeit machen den Umstieg auf erneuerbare Energien im Neu- sowie im Altbau attraktiv. Doch funktioniert eine Wärmepumpe auch in einem älteren Gebäude

mit Heizkörpern? Die Antwort lautet: Ja – und zwar mit einer Vorlauftemperatur bis 55° C. Noch effizienter in Kombination mit einer Photovoltaikanlage. Während die Wärmepumpe für eine nachhaltige Beheizung sorgt,

liefert die PV-Anlage den benötigten Strom gleich mit. So lassen sich Heizkosten deutlich senken und der Eigenverbrauch des Solarstroms maximieren – eine Win-Win-Situation für Geldbeutel und Umwelt.



„Mit modernen Wärmepumpen und der passenden Technik können wir auch in älteren Häusern für wohlige Wärme sorgen und gleichzeitig die Umwelt schonen.“

MARKUS BLANK,
GESCHÄFTSFÜHRER WALLNER HAUSTECHNIK

24+

JAHRE ERFAHRUNG

im Einbau von
Wärmepumpen

1000+

WÄRMEPUMPEN

haben wir bereits für
unsere Kunden
installiert



UNSER TIPP:

Mit speziellen Heizkörpern senken wir die Vorlauftemperatur auf das Niveau einer modernen Fußbodenheizung – ideal für Wärmepumpen.



Hauptstraße 42 • 93346 Ihrlerstein

info@haustechnik-wallner.de

09441 97 45

wallner.waermepumpen

www.haustechnik-wallner.de



BERATUNGSTERMIN
VEREINBAREN!



Photovoltaik und Elektrotechnik für ein smartes Zuhause

Mit Wallner Elektrotechnik wird dein Zuhause fit für die Zukunft! Ob Photovoltaik, Smart Home oder Elektroinstallation – wir bieten durchdachte Lösungen für Ein- & Mehrfamilienhäuser sowie gewerbliche Objekte.

Dank der Kombination aus erneuerbaren Energien und intelligenter Gebäudetechnik sparst du Zeit, Nerven und Geld – ganz ohne Abstimmungschaos zwischen verschiedenen Handwerkern. Unser Elektromeister Matthias Ferstl und sein Team sorgen für mehr Effizienz, Komfort und Nachhaltigkeit.



Smart Home



Elektroinstallation



Photovoltaik



Speichersysteme

Lebenswerter Lebensraum

Die wirtschaftliche Stärke, die Sicherheit der Menschen und das gesunde Leben in einer unvergleichlich schönen, teilweise geschützten Natur zeichnen die lebenswerte Region aus.

Der Landkreis Kelheim engagiert sich zudem sehr, dass sich Menschen unabhängig von Alter, Herkunft, sozialen Lebensrealitäten oder Behinderung gleichermaßen wohlfühlen. Der Landkreis möchte Barrieren abbauen und Teilhabe ermöglichen.

So treibt beispielsweise das Zentrum für Chancengleichheit des Landratsamtes

Kelheim den **INKLUSIONS- SOWIE INTEGRATIONSPROZESS** voran und dient als Anlaufstelle für die Bürgerinnen und Bürger.

Ebenso wichtig ist dem Landkreis Kelheim, das Ehrenamt zu unterstützen und zu fördern. Die eingerichtete **EHRENAMTSSTELLE** unterstützt Interessierte, Engagierte, Vereine, Initiativen und soziale Organisationen bei Fragen rund um das Engagement.

Besonders bekannt in der Region sind das Lernpatenprojekt, bei dem Personen ehrenamtlich mit Kindern und Jugendlichen lernen, sowie die Vereins- und

Ehrenamtsakademie im Landkreis Kelheim: In Kooperation mit der KEB Kelheim können freiwillig Engagierte hier kostenfreie Workshops und Schulungen besuchen.

Die im Landkreis Kelheim beheimatete **GESUNDHEITSREGIONPLUS** bietet verschiedene Vorträge und Angebote rund um die Themen Prävention und Pflege an, um den Gesundheitszustand der Bevölkerung zu verbessern und die Lebensqualität in diesem Bereich zu erhöhen.



Aktive Integration: Im Mai wurde die Ausstellung „Gesichter der bunten Hallertau“ in den Fluren des Landratsamtes eröffnet. Die Fotos portraitierten Mitbürger, die hier leben – mit oder ohne Migrationshintergrund. Die Ausstellung zeigt: Heimat entsteht durch Begegnung, Offenheit und Miteinander. Bis Anfang Juni konnte die Ausstellung im ersten Stock des Landratsamtes besichtigt werden.

Tagesausflüge in der Urlaubsregion Kelheim

Ob eine gemütliche Radtour durch die Hopfengärten der Hallertau, aussichtsreiche Wanderung im Altmühltal oder ein spannender Familientag zwischen Falkenhof, Sommerrodelbahn und Museum – in der Urlaubsregion Kelheim wird jeder Ausflug zum Erlebnis! Entspannte Genuss-Radler, ambitionierte Gravel-Biker und abenteuerlustige Mountainbiker finden Touren-Tipps mit GPX-Download und Einkehr-Tipps unter www.herzstueck.bayern/radfahren Für Wanderungen und Spaziergänge gibt's Touren-Tipps zum Kloster Weltenburg, zu den schönsten Burgen, zu

den besten Ausblicken und zu den lauschigsten Biergärten unter www.herzstueck.bayern/wandern Wer seine Urlaubs- und Ausflugsplanung lieber analog macht, bestellt sich außerdem kostenlos die Rad-, Wander- und Ausflugskarten für die ganze Urlaubsregion Kelheim unter www.herzstueck.bayern/prospekte

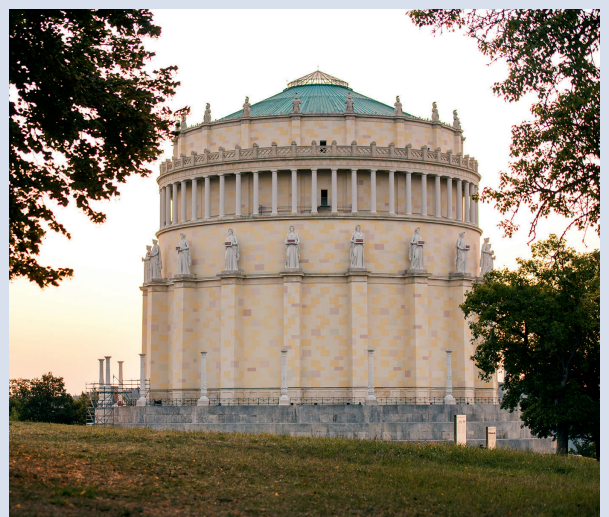


Bild: Tourismusverband im Landkreis Kelheim e.V., Anton Mirwald

70 Jahre Marienapotheke Saal

10 Jahre Gernot Pohl und das Motto: Tradition bewahren. Zukunft gestalten.

Seit sieben Jahrzehnten steht die Marienapotheke Saal für persönliche Beratung, Verlässlichkeit und moderne Gesundheitsversorgung direkt vor Ort. Für Apotheker Gernot Pohl ist dieses Jubiläum gleich doppelt besonders: 2027 jährt sich auch seine Übernahme der Apotheke bereits zum zehnten Mal. Damit führt er mittlerweile in der 4. Generation die Geschichte der Marienapotheke weiter – mit viel Herzblut, Innovationsfreude und einem starken Team an seiner Seite.

FORTSCHRITT FÜR EINE NOCH BESSERE VERSORGUNG

Gesundheitsversorgung verändert sich laufend – und wir investieren bewusst in die Zukunft, um unseren Kundinnen und Kunden auch weiterhin die bestmögliche Versorgung und Sicherheit zu bieten.

Ein besonderer Meilenstein folgte im Juni 2026: Da wurde unser neuer Kommissionierautomat installiert. Das automatische Warenlager ermöglicht mehr Lagerkapazität, bessere Verfügbarkeit und eine noch effizientere Versorgung mit Arzneimitteln.

MEHR ZEIT FÜR DAS WESENTLICHE

Gemeinsam mit diesem neuen „Mitarbeiter“ schaffen wir damit **MEHR ZEIT FÜR DAS WESENTLICHE: DIE PERSÖNLICHE BERATUNG UND BETREUUNG UNSERER KUNDINNEN UND KUNDEN.**

MODERNE SERVICES – EINFACH UND BEQUEM

Unsere Apotheke verbindet persönliche Betreuung vor Ort mit modernsten Möglichkeiten: Ehrliche Beratung ohne Schnickschnack. Denn wir wissen: Nur zufriedene Kunden kommen wieder.

So möchten wir Wege erleichtern, Wartezeiten verkürzen und bestmöglichen Service bieten – unkompliziert und nah am Menschen.

Unsere Services

- Vorbestellung der Medikamente und e-Rezepte bequem über die mea®-App:



- Rezept- und Medikamentenbestellung per WhatsApp
- flexible Abholung über unsere Abholfähcher 24/7 rund um die Uhr
- bestmögliche Versorgung durch automatisiertes Warenlager
- Lieferdienst, falls ein Arzneimittel einmal nicht sofort verfügbar sein sollte

DANKE FÜR 70 JAHRE VERTRAUEN

Dieses Jubiläum wäre ohne unsere treuen Kundinnen und Kunden nicht möglich gewesen. Wir danken von Herzen für das ungebrochene Vertrauen.

Euer Gernot Pohl mit Team



Marienapotheke Saal

Hauptstraße 21
93342 Saal an der Donau
Tel: 09441/675006
Fax: 09441/675007
E-Mail:
info@marienapotheke-saal.de
www.marienapotheke-saal.de

DOHN Werbung

30 + 1 Jahre Ideen, die sichtbar werden

Von Logo und Corporate Design über Drucksachen, Digitaldruck und Werbetechnik bis zu Websites, Social Media, Hosting und sicheren digitalen Services: DOHN Werbung verbindet Ideen, Machen und Vernetzen zu einem durchgängigen Markenauftritt.

VOM ERSTEN ZEICHEN ZUM MARKENVERSPRECHEN

Ein Logo ist schnell skizziert. Ein wirklich gutes Logo braucht mehr: Es zeigt Haltung, Wiedererkennung und Vertrauen. Bei DOHN Werbung entsteht deshalb nicht nur ein Signet oder ein Schriftzug, sondern ein sauber ausgearbeitetes Konzept. Formen, Proportionen, Farben, Typografie, Abstände und Varianten werden so entwickelt, dass sie zum Unternehmen, zur Zielgruppe und zu allen späteren Anwendungen passen.

Auf Wunsch wird aus der Logoentwicklung ein vollständiges Corporate Design. Dann wird definiert, wie der Auftritt auf Briefbogen, Visitenkarte, Broschüre, Fahrzeug, Schaufenster, Messestand, Website und Social-Media-Profil eingesetzt wird. Bei besonderen Anforderungen entsteht ein Corporate-Design-Handbuch, das auch Jahre später noch Orientierung gibt: Welche Farben sind verbindlich? Wie wird das Logo platziert? Welche Bildsprache passt? So bleibt der Firmenauftritt nicht dem Zufall überlassen.

WERBUNG, DIE MEHRERE KANÄLE ZUSAMMENBRINGT

Die Arbeit beginnt häufig bei Grafikdesign und Geschäftsausstattung, endet dort aber nicht. Printmedien, Prospekte, Plakate, Mailings, Kampagnen, Fotografie und Werbeartikel werden bei uns aufeinander abgestimmt. Gerade gedruckte Medien können in einer digitalen Welt besonders wertig wirken, wenn Konzept, Material, Format und Botschaft zusammenpassen. DOHN Werbung denkt deshalb nicht in Einzelprodukten, sondern in Kommunikationsstrategie: vom ersten Kontakt bis zum wiedererkennbaren Eindruck beim Kunden.

PRODUKTION STATT REINER VERMITTLUNG

In der Werbetechnik ist DOHN Werbung nicht einfach Zwischenhändler. Vieles entsteht im eigenen Haus – flexibel, schnell und mit direkter Kontrolle über Material, Verarbeitung und Qualität. Schilder, Pylone, Leuchtwerbung, Schaufensterbeschriftungen, Sichtschutzlösungen, Fahrzeugbeschriftungen, Teil- und Vollfolierungen, Banner, Bauzaunplanen, Roll-Ups, Messesysteme und Sonderlösungen

gehören zur täglichen Praxis. Moderne Druck- und Schneidtechnik, Erfahrung in Folierung und Montage sowie kurze Abstimmungswege machen aus Entwürfen sichtbare Ergebnisse.

Auch im Digitaldruck zeigt sich dieser Anspruch: Vom Motiv über den Druck bis zur Endverarbeitung bleibt der Prozess in einer Hand. Ob Kleinstauflage, XXL-Format, wetterbeständige Plane, Plakat, Aufkleber, Prototyp oder besonderes Druckobjekt – die Produktion wird auf Zweck, Einsatzort und gewünschte Wirkung abgestimmt. So entsteht Werbung, die nicht nur gut aussieht, sondern im Alltag funktioniert.

WEBSITES, SHOPS UND SOCIAL MEDIA ALS LEBENDIGE BÜHNE

Ein ständig wachsendes und sich wandelndes Medium bleibt das Internet. Die eigene Website ist heute Visitenkarte, Informationsplattform, Vertrauenssignal und oft der erste Eindruck für neue Kunden, Geschäftspartner oder Bewerber. Angebote, Aktionen, Nachrichten und Vorgaben lassen sich tagesaktuell bereitstellen. Gleichzeitig muss die Technik im Hintergrund zuverlässig gepflegt werden: Responsive Design, Suchmaschinenoptimierung, Performance, Sicherheit und ein aktuelles CMS entscheiden darüber, ob Inhalte auf allen Endgeräten sauber dargestellt werden. DOHN Werbung entwickelt digitale Auftritte von der Planung bis zur Aktualisierung - mit Webdesign, Onlineshops, SEO, Social-Media-Betreuung, Content und Fotografie. Der digitale Auftritt soll nicht anonym wirken, sondern Persönlichkeit zeigen. Wer sich online informiert, soll schnell verstehen, wofür ein Unternehmen steht, welche Leistungen es bietet und warum es der passende Ansprechpartner ist.

EIGENE DIGITALE INFRASTRUKTUR MIT MEDIEN-FALKE

Mit dem Partner Medien-Falke UG erweitert DOHN Werbung diesen Bereich um Hosting, Server, E-Mail-Archivierung und Datenmanagement. Statt starrer Paketlösungen und anonymer Service-Hotlines steht eine betreute Infrastruktur im Mittelpunkt: administrierte und überwachte Server, skalierbare Ressourcen, E-Mail-Services, Archiv-FALKE für sichere und schnell durchsuchbare E-Mail-Archive sowie das Medienportal „fascis“ für Bilder, Dokumente und Videos. Daten können zentral verwaltet und über Links gezielt geteilt werden – ohne umständliches Verpacken, Versenden oder Nachreichen. Damit schließt sich der Kreis aus Gestaltung, Produktion und digitaler Betreuung.

DOHN werbung

Logo. Corporate Design. Drucksachen. Werbetechnik.
Web. Social Media. Hosting. Betreuung.

Grafikdesign

Digitaldruck

Schilder

Leuchtwerbung

Fahrzeugbeschriftung

Websites

Social Media

Werbeartikel

Schambacher Weg 20 · 93339 Riedenburg · Telefon 09442 - 920610 · info@dohn.de

DOHN.DE

Patentierter Mauerwerkschutz

Wenn Kreativität auf Baustellenpraxis trifft

Alexander Dohn, Inhaber der Agentur, hat seine Kreativität auch über den klassischen Werbebereich hinaus genutzt. Aus einer Baustellensituation entstand 2019 eine Systemlösung, die Mauerkronen im Rohbau vor Nässe schützt - und zugleich professionell sichtbar machen kann.

VOM ÄRGERNIS ZUR PRODUKTIDEE

Auch diese Innovation beginnt mit einem Problem, das auf vielen Baustellen seit Jahrzehnten hingenommen wird: Während des Rohbaus müssen Mauerkronen vor Niederschlagswasser geschützt werden. Gerade moderne, hochwärmedämmende und teilweise gefüllte Ziegel reagieren empfindlich, wenn Feuchtigkeit unkontrolliert eindringt. Wird eine Wand durchnässt, verlängert sich die Austrocknung; außerdem können Dämmverhalten, Bauablauf und Folgearbeiten beeinträchtigt werden. Doch Abdeckungen werden bislang auf vielen Baustellen eher provisorisch gelöst: Folienreste, Latten oder Platten wurden aufgelegt und mit Steinen beschwert. Der nächste Windstoß konnte reichen, und die Abdeckung war verrutscht. Andere Systeme arbeiteten mit unterschiedlichen Klammern je nach Mauerstärke. In der Praxis bedeutete das: suchen, sortieren, umstecken, Zeit verlieren.

EINE KLAMMER FÜR GÄNGIGE MAUERSTÄRKEN

Genau hier setzt das Mauerwerk-Schutz System an. Die speziell entwickelte Mauerklammer umfasst durch ihre Bauweise alle gängigen Mauerstärken von 17 bis 42 Zentimetern. Sie wird über die Mauerkrone gesteckt und fixiert die Mauerplane zuverlässig.

Damit braucht das Team auf der Baustelle nicht für jede Wandstärke ein anderes Teil, sondern arbeitet mit einem einheitlichen, leicht verständlichen Prinzip. Die Mauerplane besteht aus strapazierfähigem Gewebebanner, ist wiederverwendbar und schützt die Mauerkrone während der Rohbauphase vor eindringender Nässe. Zusammen mit der rostfreien, leichten Mauerklammer entsteht ein System, das schnell montiert, leicht transportiert und übersichtlich gelagert werden kann. Eine stapelbare Transport-Stahlbox ergänzt die Lösung für Bauunternehmen, die das Material auf wechselnden Baustellen einsetzen.

PATENT, PRAXISNUTZEN UND SICHTBARKEIT

Seit April 2024 ist die Mauerklammer europäisch patentiert. Der Nutzen liegt nicht nur im Schutz vor Feuchtigkeit, sondern auch in planbaren Abläufen: weniger Improvisation, weniger Nachbessern, ein sauberer Baustelleneindruck und eine Lösung, die den Anforderungen moderner Rohbaupraxis besser gerecht wird. Laut Kundenerfahrungen sprechen zusätzlich Zeit- und Kosteneinsparung, einfache Montage, Unfallvorsorge und Imagegewinn für das System. Dass die Idee aus dem Umfeld einer Werbeagentur stammt, zeigt sich in einem besonderen Detail: Die Mauerplane kann auf Wunsch mit dem Logo oder der Werbung des Bauunternehmens bedruckt werden. So wird aus funktionalem Nässeschutz zugleich eine sichtbare Baustellenkommunikation. Schutz, Ordnung und Markenauftritt liegen damit auf einer Linie - und der Kreis zu DOHN Werbung schließt sich unmittelbar.



MEDIEN FALKE UG

Managed Hosting, Server, E-Mail, Cloud-Lösungen und Medienportal, E-Mail Archiv aus einer Hand

 SERVERSTANDORT DEUTSCHLAND

- Flexibles Webhosting**
administriert, überwacht und skalierbar.
- „ARCHIV-FALKE“ – E-Mail Archivierung**
E-Mail suchen, anzeigen, sofort weiterarbeiten.
- „FASCIS“ – DAM Medienportal**
Medien sicher verwalten und easy teilen.

Digitale Infrastruktur für Unternehmen, die wachsen wollen.

Medien Falke UG · 93339 Riedenburg · T 09442.9911355
support@medien-falke.eu · <https://medien-falke.eu>



MAURERWERK-SCHUTZ
www.MAUERERPLANE.de
Tel. +49-157-3830 7755

MAURERWERK-SCHUTZ
www.MAUERERPLANE.de
+49-157-3830 7755

PATENTED

MAURERWERK-SCHUTZ

Das flexible Mauerwerk-Schutz System:
eine Mauerklammer für alle Mauerstärken.

Shop <https://mauerwerk-schutz.com> | Telefon 099442 - 920 606

Highlight-Veranstaltungen

im Landkreis Kelheim

TRI-ART – Wasser, Klang und Licht (31. Juli-1. August)

TRI-ART ist eine Open-Air-Veranstaltung für alle Sinne, die am Essinger „Kunstweg zwischen Fels und Fluss“ im Altmühltal stattfindet.

Auf einer Wasserbühne, einem Floß auf der Altmühl, begeistern am Freitag die AC/DC-Revival-Band und am Samstag die Tina-Turner-Tribute-Band das Publikum.

Mit Einbruch der Dunkelheit wird das imposante Felsmassiv stimmungsvoll beleuchtet, während entlang des Kunstwegs Kerzen und Fackeln für eine romantische Atmosphäre sorgen. Für das leibliche Wohl sorgt die Essinger Gastronomie auf dem Marktplatz.



Bild: Rainer Schneck

Salve Abusina (14.-16. August)



Bei Bayerns größtem Römerfest erwacht das ehemalige Römerkastell Abusina bei Eining zu neuem Leben.

Das Fest lädt Groß und Klein zu einer faszinierenden Zeitreise in die Welt vor 2.000 Jahren ein. Römische Legionäre und Germanen, Handwerker, Gladiatoren, Garköche und Musiker schlagen ihre Lager auf dem Gelände des Kastells auf und erwecken die Antike zu neuem Leben – ein einzigartiges Erlebnis für Geschichtsinteressierte, Familien und alle, die in vergangene Epochen eintauchen möchten.

Bild: Ti. Bad Göggging, Wein

Weitere Veranstaltungen

STADTFEST NEUSTADT (10.-12. Juli)

VOLKSFEST KELHEIM (13.-17. Aug.)

BÜRGERFEST SIEGENBURG (15.-16. Aug.)

VOLKSFEST RIEDENBURG (21.-25. Aug.)

GILLAMOOS ABENSBERG (3.-7. Sept.)

GARTENTAGE BAD ABBACH (12.-13. Sept.)

HELLRING LANGQUAID (8.-12. Okt.)

GALLIMARKT MAINBURG (9.-12. Okt.)



**HOFBAUER
HOLZBAU**

Hofbauer Holzbau GmbH & Co. KG · Leprosenstraße 7 · 93333 Neustadt a. d. Donau
Telefon 094 45/28 81 · www.hofbauer-holzbau.de

Deufel Bau GmbH

- Gerüstbau • Neubau • Sanierung • Putzarbeiten • Pflasterarbeiten
- Baugeräte- und Schalungsverleih

Rappelshofen 10 a · 93346 Ihrlerstein · Tel. 0 94 47 - 4 36 · Mobil 01 51 - 18 47 82 08
e-mail: deufel-bau@t-online.de

Ihre neue Einrichtung...



... von uns perfekt geplant!

KÜCHEN • MARKENMÖBEL • UND MEHR

- **Beratung**
- **Planung**
- **Montage**
- **Service**

ALTMÜHL
Möbelhaus GmbH
93339 Riedenburg-Haidhof
Telefon 09442 / 586
www.altmuehl-moebelhaus.de

*Kreativ, individuell
und passgenau –
Maßarbeit
aus Meisterhand*

Eigene Möbelschreinerei • Fenster • Haus- und Zimmertüren



Riedenburg
Natur Kultur Erlebnis



Sommer-Highlights in Riedenburg! Erleben Sie unsere **Ferientipps** mit Kindereulenflug auf der Rosenberg, Kinderführung im Kristallmuseum und Kinderlebnistagen am Erlebnisbauernhof. „**Sommer auf der Seebühne**“ begeistert mit kostenlosen **Serenaden** am 6., 8. & 9. August, ein **Konzert mit Dis M** am 7. August und **Freiluftkino** mit dem neuen **Eberhofer-Krimi „Steckerlischfiasko“** Ende August. Beim **76. Volksfest vom 21. bis 25. August** wird traditionsgemäß mit Wahl der Dreiburgenkönigin, kostenlosem Kindernachmittag und Brillant-Feuerwerk gefeiert. **Seien Sie dabei!** www.riedenburg.de

Mein Schiff

SONDER - Gruppenreise
SOMMERTRÄUME in der OSTSEE

ab **1.929 €****

Mein Schiff 7
30.05.-09.06.2027
10 Nächte
Innenkabine

Beratung und Buchung:


Reisebüro Hierl
Altmühlstraße 7
93309 Kelheim
Tel.: 09441 5588
info@hierl-reisen.de

* Im Reisepreis enthalten sind ganztägig in den meisten Bars und Restaurants ein vielfältiges kulinarisches Angebot und Markengetränke in Premium-Qualität sowie Zutritt zum Bereich SPA & Sport, Entertainment und Kinderbetreuung.

** Preis p. P. im PRO-Tarif bei 2er-Belegung einer Innenkabine ab/bis Warnemünde inkl. 200 € Frühbucher-Ermäßigung (limitiertes Kontingent) bei Buchung bis max. zum 30.07.2026. //bei Erreichen der MT: Busanreise ab Kelheim / Regensburg 360 € p.P. - Reisebegleitung durch Reisebüro Hierl -Mindestteilnehmer 22 Personen.l

Veranstalter: TUI Cruises GmbH · Heidenkampsweg 58 · 20097 Hamburg · Deutschland



*Sie werden gesehen!
Immer wieder aufs Neue
mit einer Anzeige im
RegionalFit-Magazin.*

AWO Bezirksverband Niederbayern/Oberpfalz e.V.

Die Arbeiterwohlfahrt ist ein Mitgliederverband, der sich an den Werten Solidarität, Toleranz, Freiheit, Gleichheit und Gerechtigkeit orientiert. Sie bietet soziale Dienstleistungen von hoher Qualität fachlich kompetent und verlässlich an.



Der AWO Bezirksverband Ndb./Opf. e.V. betreibt in Painten das moderne Wohn- und Pflegezentrum „Lotte Lemke“ mit 18 vollstationären Pflegeplätzen für Senioren sowie 32 Wohnplätzen für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung.

AWO Wohn- und Pflegezentrum „Lotte Lemke“
Wasenweg 7a, 93351 Painten
Tel.: 09499/942094-0
Mail: wohnheim.painten@awo-ndb-opf.de

IMPRESSUM:

HERAUSGEBER & GESAMTPRODUKTION:

Medienagentur Waldhier
Lautersee 3, 93155 Hemau, Tel. 09499 94 27 22
www.medienhaus-waldhier.de, info@medienhaus-waldhier.de

REDAKTION/MITARBEIT:

Albert Waldhier, Markus Bauer – MB (freier Journalist),
Werner Sturm, Stefanie Landfried,
Verena Lindner (Editorial, Basteln, Rezepte, Kinder)

MEDIENBERATUNG:

Stefanie Landfried

PROJEKTLEITUNG:

Albert Waldhier

LAYOUT & GRAFIK:

Die Grafikschmiede Verena Lindner
Kranichstr. 8, 93309 Kelheim, Tel. 09441 68 39 86, Mobil 0160 95534580
www.diegrafikschmiede.de, info@diegrafikschmiede.de

LEKTORAT: Verena Lindner

AUFLAGE:

40.000 inkl. Newsletter, Verteilung an Haushalte und Verteilstellen im Verteilungsgebiet

ERSCHEINUNGSWEISE:

4 x jährlich kostenfrei

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers erlaubt. Für eingesandte Bilder und Texte erfolgt keine Haftung. Die Beiträge müssen frei von Copyright und selbst verfasst sein. Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr.

waldhier
medienagentur - marketing

GROSSER JUBILÄUMSVERKAUF IN HEMAU (FILIALEN FEIERN MIT)



**WIR FEIERN UNSEREN
20. GEBURTSTAG
AKTION VERLÄNGERT!**



20 – 50%

auf reguläre Ware

*Wir freuen
uns auf
Euren Besuch!*

Schuhmoden
Döllinger

*Euer
Schuhgeschäft
für die
ganze Familie*

Donaustraße 14 | 93309 Kelheim (09441/1746515)
Johann-Ehrl-Platz 5 | 93176 Beratzhausen (09493/902096)
Oberer Stadtplatz 12 | 93155 Hemau (09491/954785)
Hauptstraße 27 | 92345 Diefurt (08464/60070)
Robert-Koch Str. 4 | 93133 Burglengenfeld (09471/6048609)
www.schuhmoden-doellinger.de und www.SABU.de

HIRSCH

KREATIVE BÜROLÖSUNGEN

93309 Kelheim, Schäfflerstraße 20 | Tel.: 09441 2975-0 | www.hirsch-buerotechnik.de



*Ihr Partner für
ein produktives
Büro.*



neudoerfler



BÜROMÖBEL

Ergonomisch, modern
und funktional.



BANDSCHEIBENSTÜHLE

Gesundes Sitzen für
mehr Wohlbefinden.



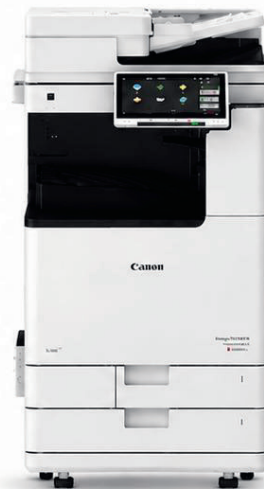
DRUCK- U. KOPIERSYSTEME

Effizient. Zuverlässig.
Produktiv.



BÜROBEDARF, TINTEN, TONER, ZUBEHÖR

Alles für Ihren reibungslosen
Büroalltag.



- ✓ DRUCKEN
- ✓ KOPIEREN
- ✓ SCANNEN
- ✓ FAXEN



BESUCHEN SIE UNS IN UNSEREM ONLINESHOP.

www.hirsch-buerotechnik.de



Persönliche
Beratung



Schnelle
Lieferung



Beste Qualität &
zuverlässiger Service



Bild: erlebe.bayern, Frank Heuer

Herzstück-Tour

Burgen, Bier und Braukunst auf 120 Kilometern

Beliebt ist der Landkreis heute vor allem auch bei Radfahrern und Wanderern. So ist die „Herzstück-Tour“ perfekt für eine entspannte Auszeit. Mit dem Zug geht es bequem nach Ingolstadt – und von dort direkt aufs Rad. Auf rund 120 Kilometern verbindet die gemütliche Drei-Tages-Tour die schönsten Radwege Bayerns zu einem abwechslungsreichen Rundweg: Altmühltal-Radweg, Donauradweg und Schambachtalbahn-Radweg. Unterwegs sorgt ein Mix aus Kunst, Kultur und Kulinarik für ein abwechslungsreiches Raderlebnis.

Auf einer ehemaligen Bahntrasse geht es vorbei an grünen Wiesen, Wacholderheiden und Mischwäldern entspannt durch das Schambachtal. Schließlich kündigt schon von Weitem die stolze Rosenburg das erste Tagesziel an: die Drei-Burgen-Stadt Riedenburg. Der Falkenhof auf der Rosenburg, die beiden Burgruinen oder das Kristallmuseum mit der größten Bergkristallgruppe der Welt sind ebenso einen Besuch wert wie die örtliche Gastronomie mit ihren uralten Biergärten und regionalen Schmankerln.

Am zweiten Tag radelt man auf dem Altmühltal-Radweg auf ebener Strecke am Ufer des Main-Donau-Kanals weiter Richtung Kelheim. Unterwegs begeistern Highlights wie Burg Prunn, Essing mit seiner kunstvollen Holzbrücke „Tatzlwurm“ oder die Burgruine Randeck. Ein paar Kilometer weiter lohnt es

sich, die Tropfsteinhöhle Schulerloch zu besuchen. Stündlich finden hier Führungen in die faszinierende Unterwelt statt. Wer möchte, kann Teilstrecken – oder sogar die ganze Etappe – ganz gemütlich per Schiff auf dem Main-Donau-Kanal zurücklegen, um am zweiten Tagesziel in Kelheim anzukommen.

Die letzte Etappe der Herzstück-Tour führt durch das Naturschutzgebiet „Weltenburger Enge“ mit dem spektakulären Donaudurchbruch und dem Kloster Weltenburg. Für dieses Teilstück steigen Sie am besten auch auf die Ausflugsschiffe der Weißen Flotte Kelheim um, damit man den einmaligen Blick auf den Donaudurchbruch noch mehr genießen kann. Anschließend geht es per Rad

weiter nach Abensberg, wo Ihnen schon aus der Ferne die goldene Kuppel des Kuchlbauer Turms entgegenstrahlt.

Nur knapp fünf Kilometer weiter erreichen Sie den Gesundheits- und Wohlfühlort Bad Gögging, wo Sie sich Zeit nehmen sollten für eine Wellness-Auszeit in der Limes-Therme. In der Antike badeten hier schon die Römer im wohltuenden Thermalwasser.

Abschließend führt Sie der Donauradweg über Pförring und Vohburg an der Donau flussaufwärts zurück nach Ingolstadt.

Alle Infos zur Tour finden Sie unter www.herzstueck.bayern/herzstueck-tour



Bild: Albrecht Fietz, pixabay

HOTEL - GASTHOF



ZUR KRONE PRUNN

TEL 09442-1507

Hotel-Gasthof „Zur Krone Prunn“
Prunner Hauptstraße 13
93339 Riedenburg
Tel. 09442 1507
gasthof-krone-prunn@t-online.de
www.hotel-zur-krone-prunn.de
Fax 09442 3158

Unsere regionale und frische Küche
im Hotel-Gasthof „Zur Krone“ wird Sie verzaubern.

Unsere Öffnungszeiten:

Freitag, Samstag, Sonntag, Montag, Dienstag geöffnet.
Warme Küche von 11.30 bis 13.30 und 17.00 bis 20.00 Uhr
Kaffee und Kuchen 13.30 bis 17.00 Uhr

Mittwoch und Donnerstag Ruhetag.



**Genießen
Erholen
Natur erleben**



Familie Pfaller

Thanner Straße 1 · 93339 Riedenburg · OT Deising
Telefon 09442 1215 · Fax 09442 906056
E-Mail: info@gasthaus-himmelreich.de
Montag und Dienstag Ruhetag

www.gasthaus-himmelreich.de



TROPFSTEINHÖHLE SCHULERLOCH



**Bei Sommerhitze in
der Wohnung
gammeln?**



**Tropfsteinhöhle zum
Erfrischen besuchen!**



ENTDECKEN • ERLEBEN • ENTSPANNEN

Donau-Panoramaweg

Mikroabenteuer auf Schusters Rappen

Zwischen UNESCO-Welterbe, wilden Flusslandschaften und stillen Uferwegen erwartet die Menschen der Donau-Panoramaweg zwischen Regensburg und Neustadt. Dieser verbindet Naturerlebnis, Kultur und Entschleunigung auf besonders intensive Weise – ideal für alle, die zum Beispiel an einem Wander-Wochenende das Gefühl einer kleinen Auszeit erleben möchten.

Das eigentliche Mikroabenteuer beginnt auf dem Donau-Panoramaweg flussaufwärts ab Regensburg. Und vorbei am Schloss Prüfening. Über Pentling und Unterirading geht es auf naturnahen Wegen weiter bis nach Matting, wo Sie in der Badebucht kurz die Füße in die kühle Donau halten und der traditionellen Gierseil-Fähre beim Übersetzen zusehen können. Hinter Matting wandern Sie durch abwechslungsreiche Wald- und Wiesenlandschaften bis nach Oberndorf in den Landkreis Kelheim und von dort auf dem Donaudamm weiter bis zum Tagesziel Bad Abbach – mit herrlichem Blick auf den Fluss.

Wer den Tag entspannt ausklingen lassen möchte, findet in der Kaiser-Therme beste Voraussetzungen dafür.

Am nächsten Tag geht es von Bad Abbach aus zunächst nach Poikam, wo Sie die Flussseite wechseln und die Jurahänge bei Kapfelberg erklimmen. Nachdem für den Tag genügend Höhenmeter gesammelt wurden, geht es anschließend direkt an der Donau entlang über Herrnsaal und Kelheimwinzer bis in die Altstadt von Kelheim. Schlendern Sie durch die Altstadt, fahren Sie mit der Ludwigsbahn hinauf zur monumentalen Befreiungshalle oder lassen Sie den Tag einfach in einem der vielen Cafés, Gasthöfen oder Biergärten ausklingen.

Von Kelheim aus erwandern Sie nun einen der spektakulärsten Abschnitte Ihrer Wanderung: Das Nationale Naturmonument „Weltenburger Enge“ liegt vor Ihnen. Hier gräbt sich die Donau tiefer in die Jurafelsen, Wälder rücken näher an den Fluss und vor allem

früh am Morgen herrscht hier eine ganz besondere Stimmung. Das Naturschutzgebiet mit seinen steilen Kalksteinfelsen zählt zu den eindrucksvollsten Flusslandschaften Bayerns. Direkt an einer Schleife der Donau liegt nach ein paar Kilometern das berühmte Kloster Weltenburg. Von dort aus verläuft der Donau-Panoramaweg dann weiter in Richtung Neustadt. Vorbei an weiten Donau-Auen und Auwäldern geht es über Staubing nach Eining, wo Sie im Kastell Abusina einen Teil des UNESCO-Welterbes Obergermanisch-Rätischen Limes bestaunen. Der letzte Abschnitt nach Neustadt an der Donau fühlt sich schließlich an wie ein sanftes Ausklingen der Reise.

Das Mikroabenteuer verläuft nicht nur entlang, sondern auch hoch über der Donau und ermöglicht herrliche Ausblicke.



Bild: Dietmar Dengler

Entspannt unterwegs

Mit den Freizeitbussen die Vielfalt der Region entdecken

Wenn die Tage länger werden und die Natur in voller Blüte steht, beginnt in unserer Region eine ganz besondere Zeit: Vom 1. Mai bis zum 3. Oktober sind die Freizeitbusse wieder unterwegs und laden dazu ein, das Donau- und Altmühltal, das idyllische Hopfenland Hallertau sowie die sanften Isarauen ganz entspannt zu erkunden. Ob alleine, mit der Familie oder gemeinsam mit Freunden, die Freizeitbusse eröffnen zahlreiche Möglichkeiten für abwechslungsreiche und unvergessliche Ausflüge.

Die Routen führen durch einige der schönsten Landschaften Bayerns. Zwischen beeindruckenden Felsformationen im Altmühltal, den weiten Hopfengärten der Hallertau und den bezaubernden Ufern von Donau, Abens und Isar entfaltet sich eine Vielfalt, die zum Entdecken, Genießen und Verweilen einlädt. Aktivurlauber kommen dabei ebenso auf ihre Kosten wie Erholungssuchende: Radfahren, Wandern, Klettern, eine Bootsfahrt unternehmen oder kulturelle Sehenswürdigkeiten besichtigen – all das lässt sich ideal mit einer Fahrt im Freizeitbus verbinden.

Oft sind es die einfachen Erlebnisse, die einen Ausflug besonders machen: eine gemütliche Radtour durch das Hopfenland, eine Wanderung entlang der Donau oder eine entspannte Pause inmitten der Natur. Die Freizeitbusse machen genau diese Erlebnisse besonders komfortabel, denn sie verkehren entlang zahlreicher Rad- und Wanderwege. So lässt sich eine Strecke aktiv zurücklegen, während der Rückweg bequem mit dem Bus erfolgt, oder umgekehrt.

Ein besonderes Highlight ist der Fahrradanhänger, mit dem die Busse ausgestattet sind. Fahrräder können einfach und sicher transportiert werden, sodass spontanen Touren nichts im Wege steht. Um Engpässe zu vermeiden, besteht die Möglichkeit, Fahrradstellplätze im Voraus zu reservieren – bequem über das Buchungsportal online oder auch telefonisch. Damit wird die Planung noch einfacher und entspannter.

An Wochenenden und Feiertagen verbinden zwei Linien die schönsten Ziele der Region miteinander. Die Linie 6010, auch bekannt als Donau- und Altmühltour, führt von Regensburg über Bad Abbach, Kelheim, Essing und Riedenburg bis nach Eichstätt und Dollnstein. Auf dieser Strecke lassen sich eindrucksvolle Natur- und



Bild: Landkreis Kelheim

Kulturlandschaften in gleich vier Landkreisen entdecken. Die Linie 6030, die Römer- und Hopfentour, verbindet Kelheim mit Freising und führt über Weltenburg, Bad Gögging, Abensberg, Mainburg und Au i.d. Hallertau durch das größte zusammenhängende Hopfenanbaugebiet der Welt, eine Region voller Geschichte und landschaftlicher Reize.

Auch preislich sind die Freizeitbusse äußerst attraktiv: Ein Tagesticket kostet für Erwachsene nur 7,00 Euro, Kinder fahren bereits für 3,50 Euro. Für Familien gibt es ein besonders günstiges Angebot: Für 17,00 Euro können zwei Erwachsene und bis zu drei Kinder unter 15 Jahren einen ganzen Tag lang unbegrenzt unterwegs sein. Die Fahrradmitnahme ist dabei bereits im Preis enthalten.

Alternativ wird auch das Deutschlandticket anerkannt; für Fahrräder fällt hier lediglich ein geringer Zuschlag an.

Wer die Region stressfrei und umweltfreundlich entdecken möchte, findet in den Freizeitbussen die ideale Lösung. Sie verbinden Naturerlebnis mit Komfort und machen es leicht, die eigene Heimat aus neuen Perspektiven kennenzulernen. Weitere Informationen zu Fahrplänen, Tourenvorschlägen und Buchungsmöglichkeiten sind unter www.freizeitbusse.de oder telefonisch unter der gebührenfreien Rufnummer 0800 3338383 erhältlich. Zudem liegen Broschüren und Fahrpläne in den Gemeinden entlang der Strecken aus – bereit für alle, die sich auf den Weg machen möchten, die Vielfalt der Region zu entdecken.

Einsteigen und die Vielfalt der Regionen entdecken

Donau- und Altmühltal

Weltenburger Enge

Naturpark Altmühltal

Hopfenland Hallertau

Isar- und Ampertal

Mit dem Freizeitbus einfach
und bequem zu den schönsten
Ausflugszielen!



Ideal für Entdecker,
Wanderer und Radfahrer

Freizeitbus



www.freizeitbusse.de

Landkreis Kelheim (VLK)



Wasser, Klang und Licht

Zweitägiges Spektakel „TRI-ART“ am Essinger Kunstweg

Als Besuchermagnet erweist sich die zweitägige Großveranstaltung seit Jahren. Auch 2026 wird der Veranstalter Markt Essing die Besucher wieder begeistern können. Die Mischung ist es, die das Event zwischen Fels und Fluss zum Klassiker macht: Kunst, Kultur, Klang, Kerzen, Kulinarisches.

FREITAG: AC/DC REVIVAL BAND

Europas beste und erfolgreichste Tributeband, die AC/DC Revival Band, ist bei uns zu Gast. Sie ist vom Original kaum zu unterscheiden. Man sollte sich bei ihrem Liveauftritt auf einige Überraschungen gefasst machen.

Nach der Gründung 1989 entwickelte sich die AC/DC REVIVAL BAND über die Jahrzehnte zu Europas erfolgreichster AC/DC Tribute-Band. 2023 starteten Mark T. Wright (Guitar), Jochen Goricnik (Rhythm Guitar), Mike Hartinger (Drums) und Markus Paul (Bass) mit dem Sänger Uwe Räder neu durch. Der Name AC/DC REVIVAL BAND 89 steht für immense Bühnenerfahrung, aber auch für den frischen Spirit, mit dem die Jungs ab Mai 2023 durch Europa touren.

SAMSTAG: TINA TURNER TRIBUTE BAND „THIS IS TINA“

Tina Turner zählt zu den erfolgreichsten und charismatischsten Sängerinnen aller Zeiten. Ihre Musik hat die Welt im Sturm erobert und wird für immer unvergessen bleiben. Mit über 180 Millionen verkauften Tonträgern, zahlreichen Nr. 1 Hits und unzähligen ausverkauften Konzerten und Tourneen ist Tina Turner eine lebende Legende.

Mit This is TINA! könnt ihr die authentische, explosive und energiegeladene Art von Tina Turner erneut erleben. Freut euch auf originale Choreographien, eindrucksvollen Sound und eine fesselnde Lightshow! This is TINA! kommt zu euch auf die Bühne mit einer Top-Sängerin, zwei großartigen Tänzerinnen und Background-Sängerinnen, zwei fantastischen Gitarristen, einem funky Bassist, einem überragenden Schlagzeuger, einem Keyboardplayer, der euch alle Sounds spielt, die ihr euch nur vorstellen könnt und einem Saxophonisten, der nicht zu übersehen ist. Sie zusammen bieten eine Show, die euch in die 90er Jahre entführt und euch mitten in das Erlebnis versetzt: This is TINA!

Romantisch wird es an den Veranstaltungstagen mit Beginn der Abenddämmerung: Unzählige Kerzen, Teelichter und Fackeln verwandeln das Veranstaltungsareal um Kunstweg, Essinger Holzbrücke und Marktplatz in einen wahrlichen „Sommernachtstraum“. Genießen Sie die Momente in dieser zauberhaften Atmosphäre in der Pause und besonders nach dem Finale, lassen Sie sich von der Essinger Gastronomie auf dem Marktplatz kulinarisch verwöhnen, verweilen und träumen Sie noch ein bisschen...

Die ohnehin traumhafte Felsenkulisse wird mit Einbruch der Dunkelheit zum optischen Höhepunkt: Eindrucksvolle und ständig wechselnde Lichteffekte machen das TRI-ART-Spektakel farbenfroh!

KURZINFORMATION:

- TRI-ART am 31. Juli und 1. August 2026 in Essing
- 18.00 Einlass, 20.30 Uhr Konzertbeginn, ab 21.15 Uhr „Sommernachtstraum“ mit Beleuchtung der Felsen, open end
- Eintrittskarten unter www.marktessing.de und Tel. 09447 920093.

Einzelkarte Freitag 38,- €, Einzelkarte Samstag 38,- €, Kombikarte für Fr.+Sa. 60,- €, Kinderkarte (bis 12 Jahre) 5,- €.



Bild groß: Rainer Schneck, Bild klein: Markt Essing

Montessori-Pädagogik in Essing

Wie Kinder mit Freude lernen

Du suchst einen Ort, an dem dein Kind mit Freude lernt, sich frei entfalten kann und individuell begleitet wird? Die Montessori Schule und das Kinderhaus Essing bieten genau diesen Raum. Inspiriert von der Pädagogik Maria Montessoris steht hier das Kind im Mittelpunkt – mit all seinen Fähigkeiten, Interessen und seinem eigenen Lerntempo.



Im liebevoll gestalteten Kinderhaus entdecken schon die Jüngsten spielerisch die Welt. Durch vorbereitete Umgebungen, hochwertige Materialien und ein achtsames Miteinander entwickeln Kinder Selbstständigkeit, Konzentration und soziale Kompetenz. In der Schule wird dieses Konzept konsequent fortgeführt: eigenverantwortliches Lernen, jahrgangsübergreifende Klassen und engagierte Pädagogen schaffen eine Atmosphäre, in der Lernen wirklich Freude macht.

Die Montessori-Einrichtung in Essing überzeugt nicht nur durch ihre klare pädagogische Haltung, sondern auch durch ihre familiäre Gemeinschaft, naturnahe Umgebung und wertschätzende Begleitung jedes einzelnen Kindes. Eltern werden als Partner einbezogen, sodass ein starkes Miteinander entsteht, das Kinder auf ihrem Weg unterstützt.



Jetzt mehr erfahren und einen Ort entdecken, an dem Lernen lebendig ist – Montessori Essing: individuell, respektvoll und zukunftsorientiert.

Infos unter www.montessori-essing.de



Montessori Essing Lernen mit Freude. Wachsen mit Vertrauen.

Freie Plätze
Im Kindergarten und
in der Schule
In jeder Altersstufe

In unserer Montessori-Schule begleiten wir Kinder individuell, achtsam und mit Freude am Lernen. Wir fördern Selbstständigkeit, Gemeinschaft und Neugier – in einer Umgebung, in der Kinder sich entfalten dürfen.



Lernen ohne Druck

begleitet von unseren erfahrenen Pädagogen



Starke Gemeinschaft

Wir leben Miteinander und Respekt – jeden Tag, ein Leben lang.



Raum für Entwicklung

Eine vorbereitete Umgebung, die Neugier weckt und Entwicklung ermöglicht.



Jetzt informieren: www.montessori-essing.de



**MONTESSORI
ESSING**
Lernen. Leben. Wachsen.

BREIT GEFÄCHERT

UND REGIONAL FIT



Werben Sie erfolgreich im Magazin

REGIONALFIT

UNSER MAGAZIN BIETET:

- Hochwertige Qualität und idealen Seitenumfang
- Konstante Erweiterung Ihres Kundenkreises
- Modernes, farbiges Design
- Auflage ca. 40.000 inkl. Newsletter
- Persönliche Kundenberater vor Ort
- Die Auflage wird direkt an Haushalte in Teilgebieten der Landkreise Regensburg, Kelheim, Neumarkt und Eichstätt verteilt
- An über 850 Verteilstellen werbewirksam ausgelegt
- Newsletter zum Blättern und Nachschauen unterwegs



Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region

IHRE ANSPRECHPARTNER FÜR IHRE ERFOLGREICHE WERBUNG:

ALBERT WALDHIER, STEFANIE LANDFRIED

INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE

LAUTERSEE 3, 93155 HEMAU, TEL. 0 94 99 94 27 22

waldhier
medienagentur - marketing

VORBERICHTE IN DIESER AUSGABE!



TIR-ART ESSING



BÜRGERFEST HEMAU



BÜRGERFEST PAINTEN



BRAUEREIFEST EICHHOFEN



REGIONALFIT

IHRE ANSPRECHPARTNER VOR ORT:



STEFANIE LANDFRIED:
Medienberatung
Firmenmagazin RegionalFit
Tel. 0 94 99 94 27 22
vertrieb@medienhaus-waldhier.de
www.medienhaus-waldhier.de



ALBERT WALDHIER:
Projektleitung
Firmenmagazin RegionalFit
Tel. 0 94 99 94 27 22
info@medienhaus-waldhier.de
www.medienhaus-waldhier.de



©ADAC/Abgedreht

Aus dem Blick verloren

ADAC Autotest: Rundumsicht wird immer schlechter

Die Rundumsicht aus einem Fahrzeug heraus ist ein maßgeblicher Sicherheitsfaktor. Mehr als jeder vierte Unfall außerorts passiert beim Ab- oder Einbiegen sowie an Kreuzungen. Ein wesentlicher Grund dafür ist das Übersehen vorfahrtsberechtigter Verkehrsteilnehmer. Dass es Autofahrer heute immer schwerer haben, die Umgebung im Auge zu behalten, zeigt eine aktuelle Auswertung aus dem ADAC Autotest: Die Rundumsicht in Fahrzeugen wird nämlich immer schlechter.

Die Bewertung im Test erfolgt nach einem festgelegten Schema, bei dem mit Hilfe einer Messpuppe ein 360-Grad-Bild aus Sicht des Fahrers produziert wird. Bei der Auswertung ist klar zu sehen, wo Bauteile des Fahrzeugs die Sicht nach draußen einschränken. Im Jahr 2025 erreichten die Autos im ADAC Autotest im Durchschnitt die Rundumsicht-Note 3,9. Vor sieben Jahren lag der Schnitt noch bei 3,7. Gravierend ist der Rückgang bei der Beurteilung der Sichtabdeckung durch die A-Säule im Fahrzeug: Lag 2019 der Schnitt bei 3,2, verschlechterte sich diese Teilbewertung bis 2025 auf 4,2. Hinter den wichtigen A-Säulen können sogar ganze Fahrrad- oder Motorradfahrer zeitweise verschwinden und damit für den Autofahrer unsichtbar werden. Das Fahrzeug mit der besten Rundumsicht-Bewertung im ADAC Autotest ist aktuell der Mini Cooper (Note 2,5). Alle anderen Modelle erreichen in dieser Kategorie nur die Note "befriedigend", etwa der Hyundai i10 (2,6) oder der Audi Q8 und Subaru Outback (beide 2,8). Am Ende des Feldes landet ein Dreigespann aus Mercedes EQT, Porsche Cayenne und Renault Kangoo (alle Note 5,5).

Der Grund für die große Spreizung bei den Noten ist vor allem baulicher Natur. Im Mini sitzt der Fahrer weit entfernt hinter einer steilen Frontscheibe, was eine gute Sicht nach vorne ermöglicht. Sogar kleinere Hindernisse vor der Motorhaube sind gut zu erkennen. Beim Mercedes und dem annähernd baugleichen Renault Kangoo fällt vor allem die doppelte A-Säule auf, die einen großen Sichtbereich verdeckt. Zudem ist die Rückbank vergleichsweise hoch positioniert, wodurch die Sicht nach hinten zusätzlich eingeschränkt wird.

Der ADAC führt die negative Entwicklung auf mehrere Faktoren zurück. Zum einen geht mit breiteren A-Säulen oft auch ein besserer Schutz bei einem Unfall einher. Flach geneigte Frontscheiben erhöhen zudem die aerodynamische Effizienz. Auf der anderen Seite führen aber Designgründe dazu, dass Autos immer höhere Fensterlinien und ausladende Motorhauben aufweisen. In der Folge ist es für den Autofahrer schwieriger, das komplette Umfeld des Fahrzeugs zu sehen und Abstände richtig einzuschätzen.

Allerdings gibt es auch einige Möglichkeiten, die Sichtbedingungen als Fahrer im Fahrzeug zu verbessern. Eine gute Sitzposition ist gerade bei eingeschränkter Rundumsicht sehr wichtig. Sitzt man zu tief oder zu hoch, können Verkehrsteilnehmer oder Gegenstände schnell aus dem Sichtfeld verschwinden. Gerade kleinere Fahrerinnen und Fahrer können dadurch stärker von Sichteinschränkungen betroffen sein. Schlussendlich ist es auch für das eigene Sicherheitsempfinden wichtig, dass man das Gefühl hat, sein

Umfeld gut im Blick zu haben. Deshalb rät der ADAC beim Autokauf generell dazu, sich auch mit den Sitz- und Sichtbedingungen genauer zu beschäftigen.

Zudem können auch Assistenzsysteme dazu beitragen, dass trotz eingeschränkter Rundumsicht keine umliegenden Personen oder Gegenstände übersehen werden. Insbesondere kamerabasierte Systeme sind hier hilfreich. Dazu zählen etwa Front- und Rückfahrkameras oder 360-Grad-Rundumsichtsysteme, die den Bereich unmittelbar um das Fahrzeug sichtbar machen. In einem neuen Fahrzeug hilft es, sich zunächst mit dem neuen System und seinen möglichen Zusatzfunktionen auseinanderzusetzen. Abbiegeassistenzsysteme, die sich schon bei Lkw bewährt haben, können für Pkw sinnvoll sein. Das gilt besonders für große und schwere Fahrzeuge, bei denen Fußgänger oder Radfahrer schnell im toten Winkel des Autos verschwinden können.

Nicht zuletzt sollten aber auch Fahrzeughersteller die Rundumsicht bei der Fahrzeugkonzeption nicht vernachlässigen. Grundsätzlich gilt, dass die Person hinter dem Steuer bestmögliche Sichtbedingungen vorfinden sollte und ein Assistenzsystem wortwörtlich nur assistiert. Es kann zwar konstruktive Sichtdefizite teilweise kompensieren, aber eine gute direkte Rundumsicht nicht restlos ersetzen. Es ist aus Sicht des ADAC keine Lösung, die Rundumsicht aus Kosten- oder Designgründen unnötig einzuschränken und die Verantwortung stattdessen auf ein System zu übertragen.

QUELLE: ADAC



Bild: industrieblick/AdobeStock/Barmenia

Vom Schüler zum Azubi

Was sich bei der Krankenversicherung ändert

Auch in diesem Jahr starten voraussichtlich wieder rund 470.000 junge Menschen in eine duale Ausbildung - so die Prognose im aktuellen Berufsbildungsbericht des Bundesbildungsministeriums. Mit dem Wechsel in den Berufsalltag endet für viele auch die Familienversicherung über die Eltern: Azubis müssen sich künftig selbst gesetzlich krankenversichern.

Der Ausbildungsbetrieb übernimmt die Hälfte der Beiträge, die andere Hälfte zahlen die Azubis. Wer keine eigene Krankenkasse auswählt, wird automatisch bei der Kasse angemeldet, die der Betrieb vorgibt. Deshalb lohnt es sich, die Angebote verschiedener gesetzlicher Kassen zu vergleichen - etwa bei Zusatzleistungen oder Wahlтарifen.

Ergänzend kann eine private Zusatzversicherung sinnvoll sein. Sie übernimmt beispielsweise Kosten für Zahnersatz, Brillen oder alternative Heilmethoden, die die gesetzliche Kasse nicht abdeckt. In jungen Jahren lassen sich solche Leistungen oft günstig ergänzen.

Wer früh im Berufsleben steht, kann mit wenig Aufwand eine gute Basis für die Zukunft schaffen. Vor allem beim Thema Gesundheit lohnt sich eine individuelle Beratung - und auch eine Absicherung der eigenen Arbeitskraft sollte frühzeitig geprüft werden. Denn Unfälle oder chronische Erkrankungen können auch junge Menschen treffen. Eine Berufsunfähigkeitsversicherung sichert in solchen Fällen

das Einkommen - zudem gibt es sogenannte Grundfähigkeitsversicherungen, die bei Verlust wichtiger körperlicher Fähigkeiten finanziell unterstützen.

Weitere Informationen gibt es unter www.barmeniagothaer.de.

QUELLE: TXN



Bild: Atelier 217/Barmenia

Vom Klassenzimmer in die Werkstatt: Für viele Jugendliche beginnt mit der Ausbildung nicht nur der berufliche Alltag, sondern auch ein neuer Lebensabschnitt - inklusive eigener Verantwortung für den Versicherungsschutz.

AUSBILDUNG

IN DER REGION



ENTDECKE DIE MÖGLICHKEITEN AB FRÜHJAHR 2026 IN DER REGIONALFIT

OPTIONEN FÜR SCHÜLER

- Finde Lehrstellen vor deiner Haustür
- Gestalte deine Zukunft in deiner Heimat
- Regionale Unternehmen sind deinem Umfeld meist bekannt – vereinfache deine Recherche

OPTIONEN FÜR UNTERNEHMEN

- Schalten Sie ein Ausbildungsangebot in der RegionalFit
- Gewinnen Sie zukünftige Fachkräfte aus der Region
- Generieren Sie mit einer Anzeige zusätzliche Firmenwerbung

REGIONALFIT Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region

IHRE ANSPRECHPARTNER: ALBERT WALDHIER, STEFANIE LANDFRIED, INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, TEL. 094 99 94 27 22

WIR SUCHEN DICH

**JETZT IST DEINE
STÄRKE GEFRAGT**

**KRUG
HOLZ
MODULBAU**



**27 Jahre Tradition.
Ein starker Marktführer.
Und jede Menge Holz.**



Als Teil von **KRUG** gestalten wir die Zukunft nachhaltiger Dachbindersysteme. Dafür suchen wir in Dietfurt an der Altmühl **holzbegeisterte Mitarbeiter:innen**.

JETZT BEWERBEN

www.krug-holzbau.de/karriere



KRUG Holz- und Modulbau GmbH
Industriestraße 63
92345 Dietfurt an der Altmühl

Telefon: +49 8464 64 22 0
Mail: dietfurt@krug-holzbau.de
Web: www.krug-holzbau.de

**Komm in
unser Team**

als
LKW-Fahrer

(m/w/d)

Führerscheinklassen C und CE



MAAG
Ihr Holzfachhandel

Bewerbung an

s.maag@maag-holz.de

Tel.: 09491 9414-0

Weitere Informationen unter:

www.maag-holz.de/Karriere



AUSBILDUNG MIT ZUKUNFT! AUF ZU RENG!

Wir bilden in Neustadt a. d. Donau und Regensburg aus:

- Elektroniker für Automatisierungs- & Systemtechnik
- Elektroniker für Energie- & Gebäudetechnik
- Technischer Systemplaner für elektronische Systeme
- Industriekaufleute
- Kaufleute für Büromanagement

Benefits:

- Zuverlässigkeitsprämie
- Betriebliche Altersvorsorge
- Zuschuss Fitnessstudio
- Mitarbeiter-rabatte
- Attraktive Vergütung
- RENG Radl Programm
- Schulungen & Weiterbildungen
- Team- & Sportevents

Mehr Infos zur Ausbildung unter www.RengGruppe.de



RENG Gruppe | Gewerbehark 33 | 93333 Neustadt a. d. Donau
Tel.: 09445 75220-0 | Bewerbung@RengGruppe.de | www.RengGruppe.de



AB SOFORT. KOMM INS TEAM.

WE WANT YOU.

ABRECHNER IM STRASSEN- UND TIEFBAU (M/W/D)

POLIER/VORARBEITER FÜR DEN STRASSEN- & TIEFBAU! (M/W/D)

BAULEITER/VERMESSUNGSINGENIEUR (M/W/D)

Bei uns erwarten dich eine sichere Festanstellung, moderne Maschinen, starke Projekte, faire Bezahlung und ein familiäres Arbeitsklima.

INTERESSE? BEWIRB DICH JETZT!

ZEHENTBAUER - WIR SIND STRASSENBAU | BETONELEMENTE | TRANSPORTBETON

Max Zehentbauer GmbH | Erzstraße 2
93336 Altmanstein | info@zehentbauer-gmbh.de www.zehentbauer-gmbh.de



Gestalte mit uns die Zukunft der Energie!

Bewirb Dich jetzt unter www.be-the.energy

Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG
Ludwig-Freitag-Straße 3, 92331 Parsberg
+49 941 79860-54 | karriere@freitag-gruppe.de | www.elektro-freitag.de

Ein Unternehmen der **Freitag Gruppe**
Energie ist unsere Stärke



JOB-BÖRSE

IN DER REGIONALFIT



DER KANAL FÜR IHRE MITARBEITER-AKQUISE

- Schalten Sie ein Job-Angebot in der RegionalFit
- Machen Sie potenzielle Mitarbeiter auf Ihr Unternehmen aufmerksam
- Gewinnen Sie Mitarbeiter aus der Region
- Generieren Sie mit einer Anzeige zusätzliche Firmenwerbung



IHRE JOBANZEIGE DER PRINTAUSGABE ZUSÄTZLICH GRATIS DIGITAL AUF UNSEREM KANAL!

Zusätzlich zur Printausgabe bieten wir eine Newsletter-Ausgabe zum Blättern und Nachschauen für unterwegs an, in der wir Ihre Anzeige auch digital präsentieren.
Entdecken Sie die vielfältigen Werbemöglichkeiten im RegionalFit-Magazin – so erreichen Sie Ihre Zielgruppe effektiv und nachhaltig!
Sichern Sie sich die kostenlose Online-Ausgabe!
ABONNIEREN SIE JETZT KOSTENFREI! Erhalten Sie exklusiven Zugriff auf erstklassige Inhalte unter www.medienhaus-waldhier.de.



REGIONALFIT Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region

MEDIENAGENTUR WALDHIER, WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, TEL. 0 94 99 94 27 22

- **GOPPOLD** S. 37
- **SEMMLER** S. 66
- **LEBENSILFHE** S. 67

INFORMIEREN SIE SICH ÜBER
ATTRAKTIVE STELLENANGEBOTE AUF
DIESEN SEITEN UND IN DEN
ONLINE-AUSGABEN UNSERES MAGAZINS!
www.regional-fit.de



”

Der einzige Weg.
großartige Arbeit zu
leisten, ist zu lieben,
was man tut.

Steve Jobs

“

Geheimcode Arbeitszeugnis

Warum sich der genaue Blick lohnt

Ein Jobwechsel steht an, der Abschied vom alten Team ist gefeiert, und endlich liegt es im Briefkasten: das Arbeitszeugnis. Viele stecken das Dokument direkt in den Ordner „Erledigt“. Ein großer Fehler! Denn im Berufsleben ist das Zeugnis auch heute noch die wichtigste Visitenkarte. Es entscheidet oft ungesehen darüber, ob Ihre Bewerbung auf dem Stapel „Einladen“ oder „Absage“ landet.

Das Problem: Im Zeugniswesen herrscht eine ganz eigene Sprache. Was nett klingt, kann in Wahrheit eine handfeste Abwertung sein.

IHR GUTES RECHT: DAS STEHT IHNEN ZU

Jeder Arbeitnehmer hat bei der Beendigung eines Jobs einen gesetzlichen Anspruch auf ein schriftliches Zeugnis. Dabei unterscheidet man zwei Varianten:

Das einfache Zeugnis: Es listet lediglich auf, wie lange und als was Sie beschäftigt waren.

Das qualifizierte Zeugnis: Das ist der Standard, den Sie immer verlangen sollten. Es bewertet zusätzlich Ihre Leistung, Ihre Arbeitsweise und Ihr Verhalten gegenüber Kollegen und Chefs.

DIE ZEUGNIS-FORMEL: WAHR, ABER BLOSS NICHT ZU EHRlich?

Der Gesetzgeber schreibt vor, dass ein Zeugnis wahr und gleichzeitig wohlwollend formuliert sein muss. Der Ex-Chef darf Ihnen also die berufliche Zukunft nicht verbauen. Aus

diesem Dilemma ist die berühmte „Zeugnis-sprache“ entstanden – eine Art Geheimcode, der trotz des Verbots von echten Geheimsymbolen munter genutzt wird.

Besonders wichtig ist hierbei die sogenannte „Zufriedenheitsskala“. Achten Sie einmal genau auf die feinen Nuancen:

Note 1 (Sehr gut): „...hat die Aufgaben stets zu unserer vollsten Zufriedenheit erledigt.“

Note 2 (Gut): „...stets zu unserer vollen Zufriedenheit.“

Note 3 (Befriedigend): „...zu unserer vollen Zufriedenheit.“

Note 4 (Ausreichend): „...zur unserer Zufriedenheit.“

Fehlt das Wörtchen „stets“ oder „vollsten“, rutschen Sie im Notenspiegel ganz schnell nach unten.

DIE CHECKLISTE: WAS MUSS DRINSTEHEN?

Ein gutes qualifiziertes Zeugnis ist vollständig und stimmig. Prüfen Sie Ihr Dokument auf folgende Punkte:

Vollständigkeit: Sind alle wichtigen Aufgaben, Projekte und Spezialkenntnisse hierarchisch und korrekt aufgelistet?

Bewertungen: Werden Fachwissen, Belastbarkeit, Arbeitsweise und das Sozialverhalten fair beurteilt?

Unser Tipp: das Zwischenzeugnis als Joker

Fragen Sie bei einem Chefwechsel, einer Umstrukturierung oder nach einigen Jahren im Betrieb nach einem Zwischenzeugnis. Wenn Sie hier eine Top-Bewertung schwarz auf weiß haben, kann der Arbeitgeber beim späteren Endzeugnis nicht ohne triftigen Grund plötzlich davon abweichen.

Der rote Faden: Passt die Leistungsbeurteilung zur Schlussformulierung? Wenn Sie angeblich „stets Spitzenleistungen“ erbracht haben, man Ihr Ausscheiden aber nicht bedauert, stimmt etwas nicht.

Schlechtes Zeugnis erhalten – was tun?

Sie müssen ein fehlerhaftes oder ungerechtfertigt schlechtes Zeugnis nicht einfach hinnehmen. Suchen Sie zuerst das freundliche Gespräch mit dem Arbeitgeber oder der Personalabteilung. Oft stecken gar keine bösen Absichten, sondern schlicht Unwissenheit oder Zeitmangel hinter einer unglücklichen Formulierung.

Wer muss was beweisen?

Wenn es hart auf hart kommt, gilt eine „Dreier“-Bewertung (befriedigend) als Durchschnitt. Möchten Sie eine bessere Note erstreiten, müssen Sie nachweisen, dass Ihre Leistungen überdurchschnittlich waren. Will der Chef Ihnen eine schlechtere Note als eine Drei verpassen, liegt die Beweislast bei ihm.

FAZIT

Lesen Sie Ihr Arbeitszeugnis niemals nur oberflächlich. Wer Zweifel an bestimmten Phrasen hat, sollte das Dokument zeitnah von Experten prüfen lassen. Schließlich geht es um Ihre berufliche Zukunft!



Rechtsanwalt **DIETER SCHMID**

Gewerbering Ost 24 · 93155 Hemau



tel: 09491 / 90 23 01
fax: 09491 / 90 23 02
www.kanzlei-hemau.de
info@kanzlei-hemau.de



Wasser sammeln und sparen

Den Garten mit Regenwasser bewässern

Ohne ausreichend Wasser gedeihen weder die Pflanzen im Beet, noch wächst die Hecke. Dabei ist Trinkwasser aus der Leitung sicher die bequemste, aber auch teuerste Lösung für die Gartenbewässerung. Spätestens im Sommer, wenn die Trockenheit Pflanzen und Böden in Stress versetzt und das kühle Nass auch mal knapp wird, stellt sich die Frage nach alternativen Lösungen.

Als kostengünstige und umweltfreundliche Alternative hat sich, gerade bei kleinen Gärten, das Regenwasser bewährt. Es ist nicht nur kostenfrei, sondern eignet sich auch hervorragend zum Gießen, weil es weder zu kalt noch zu kalkhaltig für sensiblere Pflanzen ist. In kleinen Gärten reicht oft eine einfache Regentonne oder ein altes Weinfass als Sammelbehälter unter dem Regenrohr. Ein Deckel schützt vor Verunreinigungen und sorgt dafür, dass die Wasserstelle nicht zur Eiablage für Stechmücken wird. Ohnehin sollte das Wasser nicht zu lange ungenutzt bleiben, um die Ansiedlung von Keimen zu vermeiden. Empfehlenswert ist

ein Filtersystem, das für dauerhaft sauberes Wasser ohne Laub und andere Verunreinigungen sorgt. Damit die Tonne nicht überläuft, bietet sich zudem ein Überlaufschutz an, durch den das Wasser über das Fallrohr ablaufen kann.

Bei größeren Gärten kann sich alternativ zur Tonne auch eine unterirdische Regenzisterne lohnen. Pro 100 Quadratmeter Gartenfläche sollte sie mindestens 5.000 bis 6.000 Liter fassen. Das reicht für durchschnittlich fünf bis sechs Bewässerungen. Mit modernen Gartenpumpen lässt sich das kostbare Nass leise und verlässlich aus der Tonne oder Zisterne fördern. Mittlerweile gibt es sogar Modelle, die per Bluetooth bedien- und automatisierbar sind. Dank effizienter Hydraulik lässt sich das Wasser mit ihnen kraftvoll und dennoch mit geringen Stromkosten fördern.

„Wer mit Regenwasser bewässert, spart nicht nur wertvolles Trinkwasser, sondern trägt auch seinen Teil dazu bei, grüne Lebensräume für Mensch und Tier zu fördern und zu

erhalten“, so Susanne Huber vom Spezialisten für intelligente Gartensysteme Gardena. „Denn Pflanzen nehmen CO₂ auf, filtern Feinstaub und Schmutzpartikel und verbessern so die Luft und das lokale Klima“, so Huber weiter. Zudem erleichtern bepflanzte Räume die Wasseraufnahme und -speicherung im Boden, was bei der Zunahme von Extremwittersituationen eine entscheidende Rolle spielen kann.

Denn auf Hitze und Trockenheit folgt öfters Starkregen. Werden Flächen versiegelt oder in vermeintlich pflegeleichte und wassersparende Schottergärten verwandelt, kann der lang ersehnte Regen kaum versickern oder kühlend verdunsten.

Weitere Informationen auch unter www.gardena.com

QUELLE: TXN

Der Joker für Familien!

Altbauten im Umland

Familien wünschen sich Wohneigentum. Für Dietmar König, Sprecher des Vorstands der BHW Bausparkasse, haben ländliche Regionen großes Potenzial, das bei Weitem noch nicht ausgeschöpft ist.



Herr König, das Wohnen in Städten wird immer teurer. Familien haben oft das Nachsehen bei der Wohnungssuche. Gewinnen ländliche Regionen für sie automatisch an Attraktivität? Die ganz große Stadtflucht gibt es bisher nicht, dennoch haben zahlreiche Großstädte in den letzten zehn Jahren Einwohner verloren. Vor allem gut angebundene ländliche Räume profitieren dagegen vom Zuzug von Familien. Unsere aktuelle Umfrage zeigt, dass Eltern die Vorstadt als ideale Wohnsituation für sich ansehen. 42 Prozent der Befragten mit minderjährigen Kindern im Haushalt sagen dies. 38 Prozent sprechen sich für das Dorf aus, nur 20 Prozent für die Großstadt. Welche Wohnvorteile finden Familien jenseits der Stadtgrenzen? Die Aussichten, bezahlbaren Wohnraum zu finden, sind abseits der Städte für Familien deutlich besser. Das Land bietet mehr Gestaltungsfreiräume und eine höhere Lebensqualität. Für Dörfer und Kleinstädte ist das eine große Chance – wenn sie die Weichen richtig stellen.

Sie sprechen über die Wohneigentumsbildung...

Ja, ländlich geprägte Regionen spielen hier eine große Rolle. Denn in Großstädten ist der Erwerb eigener vier Wände für Familien oft

unerschwinglich geworden. In Randlagen und auf dem Land ist das Eigenheim noch finanzierbar. Eigentum bedeutet Sicherheit und Altersvorsorge – das Land kann hier ein Schlüssel dazu sein.

Viele Kommunen setzen auf neue Baugebiete am Ortsrand, um Familien zur Ansiedlung zu bewegen. Ist das der richtige Weg? Kurzfristig mag das verlockend klingen, aber langfristig halte ich eine weitere Zersiedelung, wie sie sich in den Nachkriegsjahrzehnten vielerorts vollzogen hat, für keinen nachhaltigen Ansatz. Vielmehr ist jetzt der Zeitpunkt, die Ortskerne zu stärken. Altbaumodernisierung schont das Klima, erhält gewachsene Strukturen und macht Dörfer lebendig.

Was macht Kommunen attraktiv, was sollten sie tun?

Eine funktionierende Infrastruktur schaffen. Verlässliche Kinderbetreuung, gute Schulen und eine stabile digitale Anbindung – das überzeugt Familien. Die Kommunen sollten den Zugang zu Bestandsimmobilien erleichtern und Mobilitätsangebote bereithalten, sei es durch den ÖPNV, Carsharing oder weitere zukunftsweisende Modelle. Ein klarer Appell aus unserer Umfrage geht an die kommunale Politik: 51 Prozent der Eltern finden, dass an ihrem derzeitigen Wohnort nicht genug für Familien getan wird. Und es gibt einen weiteren Punkt: die Willkommenskultur. Wer neu in einen Ort zieht, sollte willkommen sein und sich schnell integrieren können – durch Vereine, Netzwerke oder einfach das Gespräch im Dorfladen.

QUELLE: BHW

Haustechnik Buchs Schmid GmbH



Heizung • Lüftung • Sanitär • Klima

Wärmepumpe • Biomasse • Sanitär
Lüftung • Klimaanlage

Privat • Gewerbe • Großprojekte

Ab Ende 2026 neuer Standort in Kollersried
mit Ausstellung und Verkauf vor Ort

Haustechnik Buchs Schmid GmbH • Kirchweg 17 • 93164 Laaber
09498/ 9040641 • haustechnik@buchs Schmid.de

Smart Home

So wird die Terrasse zur Wohlfühloase

Während der warmen Jahreszeit wird die Terrasse für viele zum zweiten Wohnzimmer. Ob gemeinsame Mahlzeiten, Spieleabende oder entspanntes Zusammensitzen: Wenn die Voraussetzungen stimmen, sind schöne Stunden an der frischen Luft garantiert. Damit dies funktioniert, braucht es nicht viel.

Hier einige Tipps: Die richtige Menge Sonne und der Schutz vor Regen und Wind sind die Basisfunktionen für den Wetterschutz. Dies lässt sich sehr gut durch funkmotorisierte Markisen steuern, die mit smarten Wettersensoren ausgestattet und in ein Smart-Home-System eingebunden sind. Bei starkem Wind oder einem plötzlichen Regenschauer fährt die Markise dann ganz von selbst ein, damit das teure Tuch keinen Schaden nimmt.

Ebenfalls wichtig für den Wohlfühlfaktor auf der Terrasse: eine steuerbare Beleuchtung.

Mit intelligenten LED-Lampen können Farbtemperatur und Helligkeit bestimmt werden. In Kombination mit einer Smart-Home-Zentrale wie der TaHoma Switch von Somfy lassen sich die Einstellungen dann als Szenarien speichern und per Smartphone-App oder Sprachassistent abrufen. Wenn der Sommertag auf der Terrasse beginnt, fährt die Markise beispielsweise automatisch aus. Und abends reicht ein Fingertipp, um die Terrasse oder auch den ganzen Garten in angenehmes Licht zu tauchen oder die Outdoor-Lautsprecher für die musikalische Unterhaltung zu aktivieren.

Wenn der Sonnenschutz ins Smart-Home eingebunden ist, wird die Zeit auf der Terrasse deutlich komfortabler: Die Markise fährt bei hoher Sonneneinstrahlung zum Beispiel selbstständig aus und sorgt so für angenehme Beschattung rund um die Uhr.

Für noch mehr Komfort lässt sich zusätzlich ein Infrarot-Heizstrahler ins Smart Home integrieren, der an kühleren Abenden das Outdoor-Wohnzimmer richtig gemütlich macht und die Saison verlängert. Durch den modularen Aufbau von Systemen wie TaHoma sind Erweiterungen auch zu einem späteren Zeitpunkt jederzeit möglich.

Weitere Informationen gibt es online unter www.somfy.de

QUELLE: TXN



Bild: Somfy/txn

KUFER PLATTEN



Terrassenplatten in Beton & Keramik

NEU: Pflastersteine

Kufer Platten GmbH
Sulzbürger Straße 36
92318 Neumarkt
Tel.: 09181 8036
www.kufer-platten.de



Bild: Adobe Stock / Input UX

Die Anschlussfinanzierung

Richtig vorbereiten auf den Tag X

Endet die Laufzeit des Bankdarlehens, brauchen Eigentümer in der Regel eine Anschlussfinanzierung. Auf den Tag X kann man sich vorbereiten. Zwischen 2015 und 2020 wechselten jährlich zwischen 700.000 und 900.000 Immobilien den Besitzer, je rund 250.000 bis 300.000 Wohnungen wurden neu gebaut. Viele der damaligen Käufer hatten sich für ein Darlehen mit einer Standard-Laufzeit von zum Beispiel zehn Jahren entschieden. Das läuft nun aus.

SONDERTILGUNG NUTZEN

Was Eigentümer nach Laufzeitende zahlen, hängt von der Darlehensrestschuld und dem dann geltenden Zinssatz ab. 2015 lagen die Zinsen für eine 10-jährige Zinsfestschreibung, abhängig von Bonität und Beleihung, im Durchschnitt bei 1,6 Prozent. Heute sind es im Mittel mit rund 3,7 Prozent deutlich mehr. Die Anschlussfinanzierung könnte teurer werden. „Wer mit seiner Bank ein jährliches Sondertilgungsrecht vereinbart hat, sollte das nach Möglichkeit nutzen“, rät Holm Breitkopf von der BHW Bausparkasse. „Man drückt die

Schuldenlast, das Folgedarlehen fällt geringer aus.“ Über die gesamte Laufzeit einer Finanzierung gesehen, kann man durch Sondertilgungen Zinskosten in Höhe von mehreren Tausend Euro einsparen. Der effektive Betrag hängt von der jeweiligen Darlehenshöhe und dem vereinbarten Zinssatz ab.

ZWEI OPTIONEN FÜR DARLEHEN

Wer für die Zukunft mit höheren Zinsen rechnet, kann bereits heute ein Forward-Darlehen abschließen. Bis zu fünf Jahre vor Laufzeitende kann man das aktuelle Zinsniveau festschreiben. Banken verlangen einen Aufschlag von rund 0,25 Prozentpunkten pro Jahr, für zwei Jahre also 0,5 Punkte. Bausparkassen bieten eine weitere Option: „Mit einer Sofortfinanzierung kann man sich Zinssicherheit bis zur Volltilgung verschaffen“, sagt der Experte von BHW. Ein Baufinanzierungsdarlehen, das Eigentümer nicht gleich tilgen, wird später durch einen zugeteilten Bausparvertrag zu den bereits heute vereinbarten Darlehenszinsen abgelöst.

QUELLE: BHW



Tangrintler Reifen- und Autoservice GmbH

Wir bringen es ins Rollen - Fair - Kompetent - Zuverlässig

**Reifen aller Art
Einlagerung
Nutzfahrzeugreifen
Agrarreifen**



Am Gewerbebogen 9 · 93155 Hemau
Tel.: 09491 / 9 53 55 00

www.tangrintler-reifen.de




Zentralheizungen	Wohnraumöfen	Dienstleistungen
<ul style="list-style-type: none"> • Hackschnitzelheizung • Pelletheizung • Wärmepumpen • Container-Lösungen 	<ul style="list-style-type: none"> • Holzkaminofen • Pelletkaminofen • Kücheherde • Ambientefeuer 	<ul style="list-style-type: none"> • Inbetriebnahmen • Instandhaltung • Notdienst • Kaminofeninstallation

Oberreiselberg 3
93155 Hemau
09491 806300

125 Jahre Holzbau Semmler

Ein Fest für das Handwerk und die Region

Ein Jahrhundert und ein Vierteljahrhundert: Die Holzbau Semmler GmbH feiert ihr 125-jähriges Bestehen. Was einst als traditioneller Handwerksbetrieb begann, hat sich über Generationen hinweg zu einem modernen Vorreiter für nachhaltiges Bauen entwickelt. Dieses besondere Jubiläum beging das Familienunternehmen im April mit einem festlichen Abend für geladene Wegbegleiter sowie einem gut besuchten Tag der offenen Tür für die Öffentlichkeit.

Bereits am Vorabend des Festwochenendes lud die Geschäftsführung langjährige Partner, Kunden und Wegbegleiter zu einer feierlichen Veranstaltung ein. Im Mittelpunkt standen dabei nicht nur der Rückblick auf die erfolgreiche Unternehmensgeschichte, sondern auch der starke Zusammenhalt in der Region. Ein bewusst gesetztes Zeichen zeigte sich beim Thema Geschenke: Statt Präsenten bat Holzbau Semmler um Spenden zugunsten des VKKK Ostbayern e. V., der krebserkrankte und körperbehinderte Kinder unterstützt. Für den Barbetrieb und den Service sorgte der TV Hemau e. V., was die enge Verbundenheit des Unternehmens mit den örtlichen Vereinen unterstrich.

Am Sonntag, den 26. April 2026, öffnete der Standort in Rieb seine Tore für Besucherinnen und Besucher. Zwischen 10 und 17 Uhr erhielten Interessierte spannende Einblicke in die moderne Holzbau-Produktion. Besonders beeindruckend war das Zusammenspiel aus traditionellem Handwerk und innovativer Technik: Während in den Hallen handwerkliche Präzision erlebbar wurde, konnten Gäste

mithilfe von 3D-Brillen virtuelle Bauprojekte erkunden. Ein außergewöhnliches Highlight bildeten zudem die Führungen durch den firmeneigenen Atomschutzbunker.

Auch das Rahmenprogramm bot zahlreiche Attraktionen für die ganze Familie. Für das leibliche Wohl sorgte erneut der TV Hemau e. V. mit Grillspezialitäten sowie Kaffee und Kuchen. Die Turnabteilung des Vereins begeisterte mit einer Musicalaufführung der Tanzgruppen und eindrucksvollen Turneinlagen. Kinder kamen ebenfalls voll auf ihre Kosten: Eine Ritterhüpfburg, Kinderschminken durch das Kinderhaus Wiesenwind sowie die Möglichkeit, selbst ein Blockbohlenhaus zu bauen, sorgten für Unterhaltung und kreative Entfaltung. In einer Malecke konnten kleine Holzhäuser kreativ gestaltet werden. Für zusätzliche Spannung sorgte ein Glücksrad. Das kulinarische Angebot wurde mit Bio-Eis vom Hof Riepl aus Langenkreith abgerundet.

„125 Jahre Leidenschaft für das Handwerk und das Vertrauen unserer Partner sind das Fundament, auf dem wir heute stehen“, betonte Geschäftsführer Maximilian Semmler. „Es war uns wichtig, diesen Meilenstein gemeinsam mit den Menschen zu feiern, die uns täglich unterstützen.“

Mit diesem Jubiläumswochenende hat die Holzbau Semmler GmbH eindrucksvoll gezeigt, wie sich ein Traditionsbetrieb zukunftssicher aufstellt und gleichzeitig fest in der Heimat verwurzelt bleibt.



HOLZHAUS
ANBAU



DACHAUSBAU
AUFSTOCKUNG



OBJEKTBAU
GEWERBEBAU



INSTANDSETZUNG
SANIERUNG



SERVICE
DIENSTLEISTUNG



WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG m | w | d

ZIMMERER

- Zimmererarbeiten in all unseren Leistungsbereichen
- Arbeiten nach Plan und im Team
- Qualitätsbewusstes und selbstständiges Arbeiten

SCHREINER

- Herstellung von Holzbauteilen in der Fertigung
- Kundendienstarbeiten
- Arbeiten nach Plan und im Team
- Qualitätsbewusstes und selbstständiges Arbeiten



WERDE TEIL UNSERES TEAMS!

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung! Ganz unkompliziert: QR-Code scannen, Formular ausfüllen und abschicken.

 **HOLZBAU
SEMMLER** | **125** Jahre

Holzbau Semmler GmbH

Rieb 5 | 93155 Hemau

job@semmler.bayern

karriere.semmler.bayern

LEBENSILFE REGENSBURG

Die Regensburger Wohnstätten gGmbH



FÜR UNSERE WOHNSTÄTTEN
BERATZHAUSEN UND HEMAU SUCHEN WIR

BETREUUNGSKRÄFTE (M/W/D)

in Teilzeit oder Vollzeit

mit einem qualifiziertem Abschluss als Heilerziehungspfleger*in,
Altenpfleger*in, Krankenpfleger*in, Erzieher*in, Ergotherapeut*in



In unseren Wohnstätten können Menschen mit geistiger Einschränkung so normal wie möglich leben und jede Unterstützung erhalten, die sie brauchen.

IHRE AUFGABEN:

Alltagsbegleiter*in sein. Unterstützen Sie unsere Bewohner*innen im Alltag

Inklusionsbegleiter*in sein. Sie gestalten mit den Bewohnern*innen Freizeitaktivitäten

Impulsgeber*in. Fördern Sie die Selbständigkeit unserer Bewohner*innen in allen Lebenslagen

Bedürfnisorientierter Wohnbegleiter*in. Sie gestalten gemeinsam das Wohnumfeld.

Reporting. Sie dokumentieren das Alltagsgeschehen im Dokumentationsprogramm

DAS ZEICHNET SIE AUS:

- ein qualifizierter Abschluss für Ihre Tätigkeit im sozialen Bereich
- Bereitschaft zur Nachtbereitschaft
- Sie arbeiten gerne im Team
- Verantwortungsübernahme gehört klar zu ihren Stärken
- Ihr Interesse ist authentisch und Sie können sich gut in andere einfühlen

WIR BIETEN IHNEN:

- einen krisensicheren Arbeitsplatz
- soziale Leistungen und Bezahlung nach dem TVöD-B SuE
- Fort- und Weiterbildungen, die Sie fachlich und persönlich voranbringen
- teambildende Maßnahmen
- Dienstzeiten, die Ihnen untertags Luft für Freizeit verschaffen
- Mitsprache bei der Dienstplanerstellung mit Planungssicherheit für Ihre Freizeit
- Jobrad und Mitarbeiter-Benefits App
- Kostenloses und stressfreies Parken direkt vor dem Haus

BEWERBEN
SIE SICH JETZT



IHR KONTAKT:

Regensburger Wohnstätten gGmbH
Wohnbereichsleitung
Herr Jörg Böhringer
Telnr.: 0941 / 46 37 61 - 81
wohnstaetten@lebenshilfe-regensburg.de



Neubau eines Reihenhauses mit 4 Wohneinheiten in Ingolstadt, Chiemgaustr. 2



QNG, klimafreundlicher
KfW40-Bau



Luftwärmepumpe, PV-
Anlage & Stromspeicher



Dachgeschoss
ausbaubar



Helle Räume & eigene
Terrasse



Be- und Entlüftung mit
Wärmerückgewinnung



Finanzierbar mit
KfW300-Förderkredit

Noch
ZWEI
Mittelhäuser
verfügbar!



Wir kaufen Grundstücke

Sie sind Eigentümer eines Grundstücks und auf der Suche nach einem Käufer? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Niebler Bau GmbH

Bundesstr. 16b
92331 Parsberg-Willenhofen

Telefon: 09492-600636
E-Mail: nieblerbau.gmbh@t-online.de
Website: www.niebler-bau.de